BON DIA Aruba

Diasabra 28 di Februari 2015 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Setar cu datacenter nobo

Setar ta enfoca riba cumpra un otro negoshi di IT, como cu e mercado no ta desaroya su mes na un manera faborabel. Esaki tabata e mensahe principal di director di Setar, Sr. Roland Croes, durante Setar Business Event, cu a tuma luga diahuebs ultimo, na Marriott Hotel.

Lesa mas riba pagina A8

Fiscal a exigi 16 y 22 luna di castigo pa malversa casi 900 mil florin



Ayera mainta Fiscal a exigi 16 luna di prizon pa Linda Tromp y 22 luna di prizon pa Vrimary Quandt, relaciona cu e caso di malversacion di casi 900 mil florin cu nan a haci na Departamento di Enseñansa. Tambe Fiscal a anuncia cu lo kita tur propiedad, cu ta sospecha cu nan lo a cumpra cu e placa, di nan.

Lesa mas riba pagina A5

Celebracion dia di independencia di Republica Dominicana



Ayera comunidad Dominicano na Aruba a expresa nan Dominicalidad durante e celebracion di e di 171 aniversario di independencia di nan pais. Riba plasa Dominicano Juan Pablo Duarte, por a sinti un ambiente festivo y patriotico, durante e celebracion.

Lesa mas riba pagina A2



Pronostico di tempo

Parcialemente nubia

ORANJESTAD – Pronostico di tempo ta indica cu tempo ta parcialmente nubia cu chens pa yobida isola y pasahero. Temperatura maximo ta 32° grado y temperatura minimo ta 27°.

Tempo pa mainta: Poco nubia. Maximo: 32. Heat-index te 36°. Indice ultravioleta:11. Biento di oost alrededor di 22 nudo cu rafaga di 32 nudo.

Tempo pa anochi: Poco nubia te parcialmente nubia. Leve posibilidad di awa despues di madruga. Biento di oost alrededor di 20 nudo cu rafaga di 30 nudo. Posibilidad di awa menos di 20%.❑



Bo cadena di numbernan di suerte ta duna e number di awe

Sorteo di 27 FEBRUARI 2015





Joker Letter



Zodiac	5	5	2	1
Signo: Piscis				



Go Big 4	6	5	5	2



Catochi	3	7	8	2
	8	3	3	9
	6	7	2	7



Lotto di Dia	04	10	18	19
				23



Mega	02	04	08	14
Mega Ball				07



Korsou	9	6	3	1
	3	8	0	3
	5	4	9	1
DIARIO	9	6	9	4
	8	6	5	5
	7	3	8	4
SUPER 4	3	5	4	8

“Dominicalidad” expresa durante acto protocolario na plasa Juan Pablo Duarte





ORANJESTAD – Ayera e comunidad Dominicano na Aruba tabata di fiesta, en conexion cu e di 171 aniversario di independencia di nan pais.

E sentimento festivo y patriotico aki a keda refleha durante e acto protocolario cu a tuma luga dilanti di plasa Dominicano Juan Pablo Duarte na Playa. E “Dominicalidad” -manera Consul Dominicano Joselyne Rosario de Rosa a pidi na bispo di e fecha aki- a wordo expresa den su maximo splendor cu bandera di Republica Dominicana, poster di e tata di e nacionalidad Dominicano Juan Pablo Duarte; grupo folklorico Dominicano, musica Dominicano, bebida tipico Dominicano…

E tabata un ocasion special, caminda den nan discursonan minister Paul Croes; diplomatico sra. Rosario di Rosa y sr. Adriano Miguel Tejada kende ta director di e corant Diario Libre, a resalta e logronan di e heroenan di independencia Dominicano, y e hecho historico cu a conduci na e libertad di e pueblo Dominicano for di Haiti. Igualmente tanto minister Paul Croes como e Consul Rosario de Rosa a sa di expresa e lasonan di amistad entre e pueblo Arubiano y e pueblo Dominicano. Pero prome cu tur discurso a wordo duna, e pastoor Roberto Gracia hunto cu su casa a dirigi un oracion den cuadro di e ocasion special aki.

Minister Paul Croes

Minister Paul Croes a cuminsa su discurso bisando: “Mi gente Dominicana felicidades”, palabranan cu a cay den bon tera, ya cu e Dominicanonan presente a cuminsa bati man. El a destaca cu e heroenan independencia Dominicano a duna su energia y amor pa “un lucha sagrado. E buskeda di su propio identidad. Esaki ta e independencia di un patria”. Igualmente e mandatario a bisa cu riba nos pida baranca ta biba mas cu 100 nacionalidad, caminda e diferente nacionalidadnan ta bibando den un forma “harmonioso, y nos kier sigui asina”.



Consul Dominicano

Consul Dominicano na Aruba a bisa cu su pais ta den pleno desaroyo y nan ta amante di libertad y un pueblo cu masha respet y habri. Nan ta bon situa den e concierto di e comunidadnan di nacionnan. “Es un pais que avanza con un clara visión que le toca jugar como un buen vecino y nación solidaria...”, el a bisa textualmente na Spaño.

Igualmente el a laga sa cu Aruba y su pais “ta dos nacionnan ruman”, y cu nan gobierno ta reafirma su compromiso di hermandad ...”

E periodista y representante di e comision permanente di celebracion patriotico di Republica Dominicana, sr. Miguel Tejada a bisa cu el a wordo invita pa e Consul Rosario de Rosa pa atende e acto protocolario organisa den e “hermosa isla” di Aruba. Tambe el a trece dilanti cu a bini pa papia di “un anochi magico di un personahe extraordinario y di un realidad cu a desafia e horcannan di e tempo di e dictadura y pobresa te hasta cu nan a bira un nacion respeta y respetabel”.

Reconocimento

Durante e ceremonia oficial aki a tuma luga un acto di ponemento di ofrenda floral. Tambe e Consulado di Republica Dominicana a duna reconocimento na un grupo di hobennan Dominicano cu a destaca.

Igualmente Consul Rosario de Rosa a duna un reconocimento special na e Dominicano Carlos Duval, cariñosamente conoci como “Carlito”. Varios aña pasa el a sufri un accidente pisa, caminda milagrosamente a logra scapa su bida, pero el a keda cu algun limitacion. Consulado Dominicano kier a honra Carlito pa su perseverancia, curashi y boluntad di trabou ya cu e ta un bon ehemplo di un bon Dominicano na Aruba. E reconocimento aki a cay na agrado di tur esunnan presente.❑



SKOA a ricibi 500 mil di gobierno



ORANJESTAD – Conforme decision di conseho di minister fecha 6 februari 2015, e suma pendiente di subsidio di presupuesto 2014 di SKOA a wordo entrega, e suma aki ta 500 mil florin, segun minister encarga cu enseñansa Michelle Hooyboer – Winklaar. Sinembargo SKOA no a bisa cuanto schoolgeld lo bira. Pendiente reunion riba esaki.

Manera publica anterior, sra. Hooyboer Winklaar a bisa cu e no por sostene e aumento di schoolgeld di 75 florin pa 125 florin. Minister ta pidi SKOA pa evalua esaki y pa tene na cuenta, un suma cu mayoria mayor na Aruba ta capaz di paga. Sra. Hooyboer – Winklaar mes ta keda di opinion teniendo na cuenta e puntonan ariba menciona, cu un aumento rasonabel ta di 75 florin pa 125 florin. "Mientrastanto mi ta keda pendiente pa otro siman un reaccion di SKOA di esaki, como cu no ta cla ki decision lo wordo tuma awor cu a ricibi 500 mil for di gobierno."

Werksternan

Pa locual ta trata e pago di e werksternan, e decision conforme conseho di minister ta cu esakinan ta wordo poni den e subsidio di SKOA pa 2015. Mirando cu e presupuesto pa 2015 ainda no a wordo aproba, e pago di subsidio pa e empleadonan aki cu "terugwerkende kracht" entrante prome di januari 2015, por tuma luga na momento cu tin e presupuesto 2015, segun sra. Hooyboer – Winklaar. Y a pidi pa SKOA manda tur dato di personal relevante mientrastanto. Pa locual ta encera "voorschot" di 2015, departamento di financia a indica cu lo percura pa esaki mas pronto posibel. Pa locual ta e verificacion di e "normbedragen", lo tin un reunion dentro di un luna cu departamento di enseñansa riba esaki.❑

Elmar

Cantidad di cas pa desconecta, mucho menos cu 10 mil



ORANJESTAD - Elmar a desmenti cu e cantidad di cas cu nan coriente mester wordo desconecta ta rond di 10 mil, manera treci dilanti den otro medio di comunicacion. "E cantidad aki no ta logico, pasobra esey ta casi un kwart di Aruba.

Tambe ta dificil pa duna cifra, pasobra manera un hende paga e ta wordo conecta bek y ta wordo kita for di lista."

Vocero di Elmar, Wanda Broeksema a bisa nos matutino cu e personanan cu tin problema pa paga, ta wordo recomenda pa habri un cuenta pre pago pa nan mes tin mas control riba nan consumo. Actualmente tin mas o menos 1800 hende cu a dicidi pa haci uzo di cuenta pre pago. E ta algo cu hopi hende ta busca informacion riba dje tambe, mirando cu nan ta mira kico ta gasta mas coriente y nan por soluciona e problema cu pago mas facil. Otro persona tambe ta opta pa Elmar desconecta e coriente te ora cu nan por cubri e pago.❑

Consul nobo di Venezuela na Aruba a atende su prome acto protocolario



ORANJESTAD - Diahuebs anochi sr. Alirio de Jesus Mendoza, kende ta e Consul nobo di Venezuela a yega Aruba pa cuminsa eherce su funcion diplomatico.

Bon Dia Aruba a papia cu drs. sra. Eleisah Williams di Departamento di Relacion Exterior di Aruba, kende a expresa su cordial bon bini na e Consul nobo di Venezuela na Aruba.

El a bisa cu desde fin di aña pasa nan tabata sperando e presencia di e diplomatico Venezolano na nos isla.

Tur e documentonan di acreditacion di sr. Mendoza tabata cla for di aña pasa. Nos autoridadnan local te hasta esun di airport tabata bon informa di e yegada di e diplomatico Venezolano na Aruba. Sr. Mendoza a wordo ricibi pa e director di e departamento di Relacion Exterior sr. Edwin Abath.

Prome acto

Ayera sr. Mendoza a bay atende su prome acto protocolario riba nos isla. E tabata presente den e acto oficial di e 171 aniversario di independencia di Republica Dominicana cu a tuma luga riba plasa Juan Pablo Duante na Playa.



Consul di Venezuela a abstene di duna cualkier declaracion na prensa, ya cu el a caba di yega. Eventualmente lo wordo organisa un conferencia di prensa pa e medianan local cera conoci cu ne.

E tabata compaña pa e Consul di primera sra. Anabel Lugo kende tabata consul encarga, despues cu e incidente diplomatico relaciona cu ex general Hugo Carvajal na mita di aña 2014.

Sr. Mendoza a probecha e acto protocolario organisa pa Consulado Dominicano na Aruba, pa asina sera conoci cu nos autoridadnan local y miembronan di e cuerpo consular acredita riba nos isla.

El a papia entre otro cu Consul di Colombia, sra. Mirsa Gnecco y cu consul honorario di Costa Rica, sra. Cecila Arends.

Segun informacion cu e media aki a yega di publica, sr. Mendoza tabata alcalde di e municipio Guaicaipuro na Venezuela, y actualmente el a cuminsa funciona como diplomatico na Aruba.❑

BON DIA Aruba
Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772
Hefe di Redaccion
Sharina Henriquez
Redactor Ehecutivo
Zulaica Maduro
Redaccion
Benjamin Romero
Nathalie Winterdaal
Yakari Gabriel
Nadien Philip
Margarita Els
Coreccion
Jaime A. Mata
Colaboracion
Ariën Rasmijn
Oscar Vidal
Masnoticia
NoticiaCla
Assiociated Press
New York Times
Ret Karibense
Fotografo
Alberto Arrindell
Ehecutivo di Benta
Brigitte Wauben (Hefe)
Marijke Croes-Luidens
Mark Gomes
Diseño Grafico
Michael Arendsz
Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lando Rafael
Gladis Palomino-Silva
Robert Cortez
Administracion
Xiomara Arends (Hefe)
Mariette Engelhart
(Hefe di Personal)
Martha Arteta de Ariza
Distribucion
Jenny Kelly
Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp
Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre
Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Yair Gambin
Francis Dirksz
Afiliacion
Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)
DIRECCION
Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
BON DIA ARUBA
Ta un Corant redacta y imprimi na Aruba y ta obtenibel di Dialuna te cu Diasabra.

Mester pareha desempleo cu crecemento turistico

ORANJESTAD - E cifranan di desempleo pa 2014 lo wordo haci conoci den e siman nos dilanti. Ta calcula cu esaki ta alrededor di 8%.

Aruba ta conociendo diferente inversion den hotelnan, e cantidad di cambernan ta calcula a base di un periodo largo, mester wak esaki como cu crecemento exponencial. Minister di labor Paul Croes ta comparti e opinion cu e desempleo mester pareha cu crecemento turistico.

Personanan mester wordo educa y cambionan mester bin pa por haci e match aki.

Na 2013 e desempleo tabata 7,6 y compara cu 2012 esaki ta un mehoracion enorme y kier mantene esaki. pa e aña aki ta calcula cu 300 pa 500 camber extra lo bin si e proyecto di hotel cuminsa manera plania, segun e trabounan cuminsa lo bay mira personanan cu no tin trabou pa acomodanan den esaki te unda cu por, prome cu mira pa forsa laboral den exterior, e mandatario a finalisa.❑

Aruba eligi como Vice Presidente di Asociasion di LGO



ORANJESTAD – Un comunicado di prensa di minister Mike de Meza encarga cu Asuntonan Economico, Comunicacion, Energia y Medio Ambiente ta informacu Aruba a wordo elegi como Vice-Presidente di OCTA.

Sr. De Meza ta encabesando e delegacion di Aruba na e di 13 forum di OCTA, e asociacion di paisnan y teritorionan special di miembronan di Union Europeo - e asina yama paisnan LGO. Segun sr. de Meza automaticamente esaki ta nifica cu na aña 2016, Aruba lo ta Presidente di dicho Asociasion.

Topiconan prinicipal

Aspectonan relaciona cu intercambio di conocimento y tecnologia, como tambe retonan y causanan comun riba tereno di sostenibilidad tabata e topiconan principal durante e conferencia Ministerial di dicho Asociacion cu a tuma luga diahuebs 26 di februari aki na Torola, BVI.

"Ta interesante pa observa con paisnan cu ta fisicamente asina diferente y leu for di otro por tin tanto cos den comun", Minister de Meza a bisa.

"E delegacion di Aruba a haci un trabou excepcional. E vision di Gabinete Mike Eman ta wordo admira serca tur e demas paisnan participante". Durante e conferencia aki, diferente gobiernonan LGO for di region artico te cu tropico tabata presente, hefenan di estado y delegacion nan, como tambe organisacionan regional y institutonan cientifico auspicia pa Union Europeo tabata presente. E conferencia a dicidi pa aloca e fondo pa tur e LGO nan cu componente tematico di 17 miyon euro na e temanan di Energia Sostenibel y Cambio Climatico incluso reducion di riesgo di desaster natural.



Green Faculty

"Aruba ta bin na remarke pa un fondo di 13 miyon di euro cu lo wordo aloca pa e Green Faculty" Sr. de Meza a indica. "E facultad universitario nobo aki lo ta simbolo di e economia di conocemento cu Gobierno di Aruba ta fomentando. E lo ta un centro di conocemento riba investigacion y tecnologia 'berde' pa Aruba, pero tambe pa region. Ademas e ta pas den e vision di Aruba como brug entre e continentenan y region." Ademas tin un fondo regional pa e LGO nan den Caribe di 40 miyon di euro cu lo wordo reparti entre e diferente paisnan LGO den Caribe. E temanan principal ta energia sostenibel y biodiversividad maritimo.



Den e mesun liña aki relacion cu Union Europeo ta importante. "E relacion aki sin duda ta duna un balor pa paisnan LGO pa e region unda nan ta localisa", Minister de Meza a ilustra.

"Colaboracion cu instancianan y institucionan Europeo tin como meta di trece un sinergia den economia sostenibel", e titular di energia a enfatisa. Minister de Meza a dirigi e delegacion di Aruba consistiendo tambe di e representante di Aruba pa Union Europeo, Cedrick Tilma.❑

Fiscal ta condena totalmente loke a sosode

Entre 16 y 22 luna di prizon exigi pa empleadanan cu a malversa casi 900 mil florin na Departamento di Enseñanza

ORANJESTAD – Linda Tromp y Vrimary Quandt ayera mainta a scucha Fiscal exigi 16 y 22 luna di prizon pa e malversacion na gran escala cu nan a haci na Departamento di Enseñanza. Ademas Fiscal a anuncia cu nan por spera un caso financiero caminda lo bay demanda pa kita propiedadnan cu ta sospecha cu nan lo a cumpra door di e placa cu nan a malversa.

Exigencia di fiscal

Tratamento di e caso a dura hopi largo y pa duna un bon imagen di e caso, Bon Dia Aruba a publica tratamento di e caso den un articulo y e exigencia di Fiscal den e articulo aki.

Fiscal a bisa Hues cu e manera cu e caso a bin dilanti ta momento cu 25 juli 2014 e director di Departamento di Enseñanza a haci denuncia di fraude contra Quandt y Tromp. Departamento di Finanza a hala director di Departamento di Enseñanza su atencion riba esaki. A mustra cu tin pagonan no explicabel tabata tuma luga y si lo por controla. Na opinion di Fiscal, ambos ta responsabel di fraude di mas o menos 900 mil florin.

El a splica cu un studiante por haci peticion pa financiamento di estudio na Aruba den region of Hulanda, Canada. Departamento di Enseñanza ta encarga cu esaki y despues di evaluacion e studiante por haya e financiamento. Esaki ta e departamento caminda e sospechosonan ta traha. Fiscal a mustra cu segun e procedura, e pagonan normalmente ta sosode dos bes pa aña. Antes ta e director mes tabata regla tur cos. Despues e empleadonan ta traha e orden di pago y e director ta firma esakinan. Esunnan na Departamento di Finanza no por controla e ordennan di pago pero simplemente ta haci e pago cu nan ta haya orden pa paga. Nan ta spera cu e ordennan no ta falsifica.

Un a haci 28 malversacion

Fiscal ta haya cu e sospechosonan Tromp y Quandt a abusa di e confianza cu a pone den nan pa traha e ordennan di pago. Nan tabata yena nomber di personanan cu en realidad no tabatin derecho di haya pago. A bay asina leu cu tabata falsifica hasta e firma di e director. El a bisa Hues cu algun di e ordennan a keda presenta den Corte pa demostra nan culpabilidad, pero en realidad tin hopi mas orden di pago cu nan a falsifica.

Fiscal a bisa cu Tromp a admiti su culpabilidad pero esey so no ta suficiente. Tin tambe declaracion di su yiu cu a bisa cu nunca el a biba na Merca. E director tambe a bisa cu e ordennan di pago ta falso. E codigonan riba e ordennan ta pertenece na otro persona. Door di esaki por afecta e persona cu lo tin e financiamento. Tromp a haci 28 orden falso durante 1 aña y 8 luna largo entre 2012 y 2014. Mas cu 316 mil florin a wordo paga.

Otro a haci 77 malversacion

Fiscal a mustra cu Quandt a admiti di a haci fraude y su caso ta mas serio. Dos ruman muhe tambe ta envolvi pasobra Quandt a manda placa riba nan cuenta di banco. Desde 2006, Quandt tabata activo. Investigacion ta mustra cu desde 2010, Quandt tabata uza su mesun orden di pago di su estudio pa paga su mes di mas caminda e tabata traha orden falso y haci firma falso di e director. Na juni 2013 el a haya un refinanciamento di su estudio door di minister y esaki ta e unico legal documento cu Fiscal ta considera legal compara cu tur e otro documento cu a investiga. Tur e otronan ta falso. Desde 2006, 77 orden di pago falso Quandt a haci y a haya mas cu 580 mil florin. E dos rumannan a bisa cu nan tabata sa cu e tabata studia y tabatin financiamento pero no tabata procedencia di e placanan. Nan a pone nan cuenta di banco disponibel. Quandt a uza su rumannan, pero Fiscal a bisa cu e rumannan lo no wordo persigui.
Investigacion amplio haci ta mustra cu nan ta culpabel di malversacion. Fiscal a bisa Hues cu aunke no por kere cu pa tur añanan, nan no por tabata sa di e caso, no por prueba cu nan ta complice y p'esey no por bisa cu nan ta complice.

Abusa di confianza

Durante añanan largo nan a falsifica documentonan di



gobierno cu normalmente mester confia cu nan ta corecto. Nan a abusa di e confianza y a bay asina leu di falsifica firma di e director. Fiscal a splica cu e director cu tin 40 aña trahando, a keda afecta pa e hecho aki. E no por a kere cu a abusa di su confianza di e forma aki. Fiscal a mustra cu normalmente hopi Arubiano kier bira ambtenaar pasobra nan ta considera esaki un trabou fiho y responsabel. Pero e dos sospechosonan aki a abusa di nan funcion. Nan a duna un mal imagen di ambtenaar y a abusa di cuenta di otro hende. Inhustamente nan a horta placa di caha di Gobierno. Fiscal ta haya cu nan a pone estudio di otro studiantenan na peliger ya cu tin 900 mil florin menos. El a bisa cu e sospechosonan ta bisa cu nan tin confianza di haya un trabou pa paga bek. Esaki ta hopi bunita pero na opinion di Fiscal no realisabel.

Castigo

Fiscal a splica cu Corte na Hulanda tin un linea di maneho pa castigo pa fraude. Ministerio Publico ta uza e linea di maneho aki. Ministerio Publico a cambia e cantidad di Euro pa Florin. Segun e maneho, ta depende e cantidad di placa cu a fraude y tin diferente tarifa. El a bisa cu e ta tene cuenta cu ambos ta first offender. Nan a gasta tur e placa. Pa Tromp, Fiscal a exigi 16 luna di prizon y pa Quandt 22 luna di prizon. Tambe Fiscal a anuncia cu lo bay cuminsa un caso financiero pa kita propiedadnan.

Fiscal a expresa encuanto e situacion na humanitario KIA. El a bisa cu e ta comparti punto di bista Hues den e sentencia di un muhe preso, caminda Hues a bisa cu Gobierno mester percura pa cuido corecto di presonan. Esey no kiermen cu e sospechosonan aki no mester ta cera, pero si e situacion sigui mesun cos, lo mester tuma medida. Fiscal a bisa cu Hues a keda di bay wak aki 2 siman con e situacion ta. Si e situacion keda mesun cos el a pidi Hues pa bolbe habri e caso pa evalua e situacion humanitario y pa bay tene un evaluacion na KIA pa determina e situacion y mira con e castigo lo mester ta pa e dos sospechosonan.❑

Maroeschka Cornelie di directiva di Simar

Maestronan lo ta mas sigur siendo miembro di Simar

ORANJESTAD – Miembro di e directiva di e Sindicato Simar, Maroeschka Cornelie a mustra riba importancia pa e maestronan ta afilia na e sindicato aki.

E ta relata cu desde mei 2014 cu e directiva actual a sinta pa e temporada sindical di 2014 pa 2016, Simar a haya su mes ta atende masha hopi caso mes pa diferente maestro. Casonan relaciona cu diferente aspecto cu ta encera entre otro abuso di poder, intimidacion, pago inhusto y abuso, negligencia y trapamento di derecho di trahado.

Tin mas o menos 1500 maestro na Aruba cu ta traha den tur tipo di enseñansa desde preparatorio/basico te na Universidad di cual te ainda no tur ta mira e necesidad y importancia di ta miembro.

Sosten

Durante e ultimo lunanan, Simar a haya su mes confronta cu maestronan, mayoria hoben, cu a haya nan den problema na trabou, pero cu nunca a inscribi como miembro di Simar. Den e casonan aki tabata tin varios cu hasta a ser kita inhustamente for di trabou. Mas cu claro pa ricibi asistencia e personanan aki mester a bira miembro inmediatamente y a exigi di mara nan na algun aña di miembresia. Directiva no a nenga di duna nan sosten y a duna su maximo pa nan, pero logicamente e ayudo aki ta limita dor di no a contribui ainda.

E ta haya cu den e crisis cu nos pais ta actualmente, caminda ta papia hopi di ahustacion, ehercicio y medida, maestronan cu ainda no ta miembro di Simar, mester para keto un rato y pensa bon si nan ta inscribi como tal. Den caso cu Simar haya nan mes ta para pa nan derecho, por ehempel pa posibel ahustacion di indexering y gelijkbedrag, manera Minister di Finansa a laga sa, of pa ahustacion di nos salario, cual tin mas di 35 aña tranca, un maestro lo ta mas sigur siendo miembro di Simar.

Hopi maestro ta kere cu paso nan ta traha den un bon ambiente, nunca nan lo haya nan mes confronta cu problema. Realisticamente mira, nos tur den enseñansa mester ta na haltura cu un cambio minimo por causa problemanan grandisimo cu por hasta costa bo bo pan di tur dia.

Tambe nan por ripara cu masha hopi maestro no conoce nan derechonan cu ta causa cu abuso ta tuma luga tur dia. Abuso cu hopi no ta kere ta tuma luga aki na Aruba. Incluso hopi ta gasta na material pa nan lesnan, nan klas y nan alumnonan, sin sa cu esaki no ta nan deber.

E maestro cu a drenta enseñansa durante e ultimo añanan y esnan cu lo drenta ainda, tin un salario cu den pasado tabata un soño, un posicion huridico "de primera", tin beneficionan secundario cu na otro paisnan manera den caribe ainda nan ta lucha pa ricibi y ta hayando bashipremie y gelijkbedrag. Cu otro palabra, hopi no mester a welga, manifesta y lucha pa e derechonan cu awe nan tin.

E tres contestanan mas popular cu Simar ta haya ora cu acerca un maestro pa bira miembro di sindicato ta: "mi por uza e placa di miembresia pa otro cos", "ami no tin problema na trabou", "Simar no ta haci nada pa mi" y "mi no ta gusta politica y Simar ta berde". Pa aclaria: Cada miembro di directiva tin su color politico, esaki ta obvio. Pero Simar como sindicato, no tin color politico.

Miembresia

Un miembro afilia na Simar ta paga (solamente) 1% di su salario bruto riba un base mensual na contribucion. Pues e maestro mas hoben ta paga +/- Fls 22,= y esnan mas grandi ta paga Fls 30,=/ Fls 35/ Fls 40,=, etc. Hopi pa bo derecho ta cubri?? Hopi pa sostene esnan cu ta para PA BO y pa enseñansa?

Studiante di IPA tambe por afilia y ta paga menos tanten cu e ta studia.. Suma cu ta cubri entre otro actividadnan social, actividadnan di formacion pa su mes persona. Banda di otro gastonan operacional, e fondo di Simar ta pa cubri gastonan necesario pa casonan huridico y pa un eventual welga (p.e. pa cubri pago di dianan cu un miembro perde si e welga). E cantidad di casonan cu ta drenta PA SIMAN na Simar ta demostra cu e situacion ta preocupante (of hasta alarmante).

E directiva, consistiendo di solamente 5 persona, ta atende diferente aspecto cu ta regarda e posicion huridico di tur maestro, incluso esnan cu no ta miembro , cu tambe ta gosa di tur logro y tur beneficio. Un bon ehempel ta balor di e diploma obteni aña pasa pa varios docente di enseñan Simar di un principio ta trahando riba esaki y ta casi keda cla cu negociacion pa e personanan aki, miembro y no miembro haya nan derecho.

Tambe e directiva ta atende asuntonan cu ta regarda enseñansa en general, entre otro ta reuni structuralmente cu Minister di Enseñansa y Director di Directie Onderwijs. Banda di tur esaki directiva ta reuni cu varios comision y ta participa na diferente "werkgroepen".

Tur cu bista riba miho pa enseñansa y e maestro su bienestar. Pues un yamada ta bay na tur maestro cu no ta miembro ainda, afilia na Simar, e unico sindicato di maestro aki na Aruba.❑

Pa prome biaha di bishita

Bus di Salud a pasa Seroe Patrishi

ORANJESTAD – Gobierno di Aruba, den un comunicado di prensa ta conta cu habitantenan di Seroe Patrishi a haya bishita pa prome biaha di Bus di Salud. Esaki a tuma luga den cuadro di Accion di Bario di Prome Minister Eman diahuebs ultimo.

E dokter encarga cu Bus di Salud for di inicio ta dr. Luis Arango, kende den e ultimo 2 añanan a atende masha hopi ciudadano cu ta pasa na e bus pa un check-up rapido y si e ta algo serio, e pashent ta wordo referi na su dokter di cas. Bus di Salud a wordo introduci pa yega mas cerca di e ciudadanonan y traha den forma preventivo riba malesanan cronico na Aruba. Nan ta satisfecho ora tur siman ta bishita un otro bario pa conscientisa tambe e ciudadanonan riba nan salud.

For di momento cu e Bus di Salud a staciona na inicio di e compleho di casnan di FCCA na Seroe Patrishi, e ciudadanonan cu tabata na cas a cuminsa yega pa haci nan check-up y pa banda di 12'or di merdia ya caba a atende casi 100 pashent, locual ta un cantidad grandi.

Haci esfuerso

"Esaki ta un bon reaccion si tene na cuenta cu den oranan di mainta mayoria di e habitantenan ta laborando. Nos a topa cu ciudadanonan cu a haci un esfuerso pa wordo examina pa e profesionalnan di Bus di Salud," dr. Arango a comenta. Ta tumando entre 5 pa 10 minuut pa atende cu cada pashent.

Den e Bus di Salud e pashentnan ta wordo atendi door di un funcionario cu ta tuma nan datonan y nan midinan, mientras cu e dokter ta check presion, test sucu y cholesterol. Ta tira bista principalmente riba sintomanan di malesanan cronico manera desbalansa den comemento cu por causa cholesterol halto y pashentnan diabetico cu no tin un control adecuado riba nan malesa.

Tur e pashentnan ta haya informacion riba e forma di come tanto pa e malesa cu nan tin como pa un bon condicion en general. Ademas di recomendacionnan, ta ofrece pashentnan pa haci un control nobo den e siguiente evento di Bus di Salud. E Bus di Salud ta yuda ciudadanonan cu hopi biaha no kier of por bay nan dokter, controla nan malesa y asina constata cu tin algo cu no ta bon, nan ta wordo conseha pa bishita nan dokter di cas sigur pa por haci testnan mas profundo.

Yegando 20% di poblacion

Den e dos añanan cu e Bus di Salud tin coriendo rond Aruba, a atende 13 mil pashent, superando e 10% di e poblacion y ta yegando 20%. E datonan cu nan tin compila ta demostra cu mayoria di esnan cu ta haci uzo di Bus di Salud ta personanan entre 40 y 64 aña, mientras cu un 65% di esnan cu ta wordo atendi ta hende muhe.❑

Discutiendo ehecucion di leynan laboral





ORANJESTAD - Den e siman cu a pasa tabatin reunion entre minister encarga cu labor Paul Croes, WAB y Sindicato di trahadonan Arubano (STA). Den e reunion a discuti e cambionan di ley implementa na 2013, y con esaki a bay den practica. E reunion bay den bon ambiente.

WAB ta representa e trahadonan di construccion na Aruba. "Un sector hopi grandi." Diego de Cuba presidente di STA a bisa cu discusionnan treci na mesa tabata sano. Sr. Croes a bisa cu a haci evaluacion riba e cambionan di ley na 2013 manera, con e ta wordo ehecuta na e momentonan aki, con e implementacion ta bayendo y si esaki a yuda e seccion of e ta contra productivo. A papia riba e parti cu gobierno no mester ta un obstruccion den e productividad aki entre otro. Diahuebs tambe tabatin reunion cu ATIA y AHATA riba evaluacion di ley. Den caso cu mester bin cambionan den leynan laboral, esakinan lo bay den forma di tripartiet, teniendo cuenta tur partido. Finalisando sr. De Cuba a bisa Bon Dia Aruba cu e cambionan proponi ta faborece compania, sindicato y gobierno.❑

Preventief fouilleren

Riba posesion di arma di candela na Sabana Basora y San Nicolas

ORANJESTAD – Lo haci Preventief Fouilleren riba posesion di arma di candela na Sabana Basora y San Nicolas. Esaki Ministerio Publico y Cuerpo Policial di Aruba ta informa.

Segun ministerio un parti a wordo a punta pa Fiscal Mayor, despues di a wordo autorisa pa Huez-Comisario, como area di riesgo di siguridad (veiligheidsrisicogebied). Ministerio Publico y KPA a establece un cantidad di fecha, riba cual polis lo fouilleer preventivamente pa posesion di arma di candela den e areanan aki.

Fechanan pa preventief fouilleren

Lo ta riba diabierna 27 februari 2015 di 6or di anochi te diasabra 28 februari 2015 pa 6or di mainta, diasabra 28 februari 2015 di 6'or di anochi te diadomingo prome di maart 2015 pa 6or di mainta, diaranzon 4 maart, diahuebs 5 maart.

Tambe riba dia diahuebs 12 maart, diamars 17 maart, diahuebs 19 maart, dialuna 23 maart, diaranzon 25 maart, diahuebs 26 maart, dialuna 30 maart en diamars 31 maart 2015 di 12or di merdia te 12or di anochi. Riba diabierna 6 maart 2015 di 6or di anochi te diasabra 7 maart 2015 pa 6or di mainta. Diabierna 13 maart 2015 di 6or di anochi te diasabra 14 maart 2015 pa 6or di mainta. Tambe diabierna 20 maart 2015 di 6or di anochi te diasabra 21 maart 2015 pa 6or di mainta. Diabierna 27 maart 2015 di 6or di anochi te diasabra 28 maart 2015 pa 6or di mainta y diasabra 28 maart 2015 di 6or di anochi te diadomingo 29 maart 2015 pa 6or di mainta.

Problema na Sabana Basora

Manera Bon Dia Aruba a publica prome, tabata tin un grupo di hoben hopi grandi causando panico ma Sabana Basora, pa varios luna e grupo di mucha, ta papia di un cantidad di 30, entre 10 pa 15 aña ta comete vandalismo riba casnan y despues ta rondona e victimanan cu menasa haciendo asina e bida den bario casi imposibel.

E habitantenan a expresa cu nan ta sinti nan mes hasta prizonero den nan propio cas y hopi di e muchanan aki ta cana arma.

E area den cual por fouilleer preventivamente riba posesion di arma di candela, a wordo a punta pa fiscal, despues di autorizaicon di Huez-Comisario a base di articulo 12 lid 2, 13 lid 2 en 14 lid 2 di Ley di Arma di Candela (Vuurwapenverordening).

Polis tin den e area di riesgo di siguridad aki e autorisacion pa para hende y rista nan preventivamente na nan paña, pa habri pakinan di cosnan y investiga e contenido di esakinan y pa investiga vehiculonan riba posesion ilegal di arma di candela.❑

Cambio pa compensa perdida den telecom

Setar ta bay den IT tambe cu un 'datacenter' nobo



ORANJESTAD – E situacion di aña pasa ta algo cu Setar ta compara cu e añanan 2009/2010. E mercado no ta desaroya su mes asina faborabel, clientenan (comerciante tambe) ta wardando pa inverti den telecom. Pues Setar awor ta enfoca riba otro strategia: cumpra otro negoshi y servicionan di IT.

Esaki ta e mensahe principal di director Roland Croes riba e evento anual di e compania, Setar Business Event cu ta tuma luga diahuebs na Marriott Hotel. Manera ta custumber, e compania di telecom den man di gobierno a organisa esaki pa su clientenan comerciante, unda ta informa riba e resultado di e aña anterior y ta tira un bista riba e futuro desaroyo.

E resultadonan financiero duna no ta hopi specifico. Bon Dia Aruba ta puntra sr. Croes dicon Setar no ta duna e cifranan di con a bay cu e ganashi, entrada y gastonan pa 2014. E ta contesta cu tin un par di competidonan riba e mercado locual y pa motibo ey no ta kier divulga cifra. E ta remarca cu e competidonan tampoco ta publica nan cuenta anual. Bon Dia Aruba puntra si Setar como compania publico (den man di gobierno), no tin e obligacion pa ta mas transparente y asina por responsabilisa su mes pa comunidad. E director ta contesta cu lo pensa riba esaki.

Pero pa 2014, ta resulta cu financieramente e contribucion pe fondo di Apfa tabatin un efecto grandi (negativo) riba e resultadonan di Setar. 14 miyon florin tabata e suma contribui pa asina e fondo di pensioen por cumpli cu e plan di reformacion obligatorio, pa yega e nivel di 100% di cobertura di e fondo. Desde cu e fondo ta cay bou supervision di Banco Central, tin un plan di reformacion cu tur e miembro dunadonan di trabou mester sigui tambe. Ta conoci cu gobierno mester a contribui cu 170 miyon florin, pero e otro dunadonan di trabou tambe mester a contribui. Banda di gobierno, Setar ta un di e clientenan mas grandi di Apfa y esaki a resulta den e contribucion miyonario. E compania tambe ta informa cu un 5% di nan personal a opta pa bay cu pensioen mas trempan, cual tambe a trece e gastonan extra.

Pero segun director Croes, esaki tabata necesario pa riba termino largo por probecha di e cambionan aki. E cambio entre otro, tambe ta e hisamento di e edad di pensioen.

Cumpra negoshi

Director Croes tambe a menciona cu den mundo di telecom e desaroyo ta pa companianan bay hunto pa sobrevivi, sea ta cumpra otro. E mercado mes di telecom ta uno dificil. Na Aruba Setar tambe a experencia cu por ehempel e uzo di data celular a crece exponente, pero esaki no ta traduci su mes bek den entrada pe compania. Aplicacionnan manera Whatsapp y Skype tampoco ta duna e compania e ganashi y netamente ta come den e entradanan di otro servicionan (yamada etc.) cu semper ta e curason di entradanan di un compania di telecom.





Pues ta necesario, locual cu e director ta bisando pa mas aña caba, pa busca otro modelonan di negoshi. Bon Dia Aruba e ora a puntra director Croes si den e desaroyo di cumpra, e kiermen cu Setar mes ta cumpra of ta wordo bendi. Su contesta ta cu Setar ta bay den e direccion di cumpra. Ora a puntra pa specifica, e ta bisa cu no por, pasobra no ta suficiente concreto ainda. Pero si ta bira cla, cu Setar ta papiando cu gobierno pa wak si por tuma over cierto servicio di IT. Gobierno tin su IT den man di departamento DIA. Sr. Croes a bisa Bon Dia Aruba cu ta papiando pa wak con 'por yuda' gobierno. Bon Dia Aruba a compronde di otro fuente tambe, cu Setar ta negociando pa realmente 'cumpra' DIA y e ora tuma over e servicio di IT pa gobierno.

Cumpra un otro negoshi no ta nada nobo pa Setar. A cumpra Telearuba den pasado y tambe Cabel TV. E ultimo negoshi a resulta un bon inversion, pasobra e tabata un di e companianan di Setar cu a crece aña pasa, e director ta bisa. "Tur ora nos ta wak cua negoshi nos por añadi, cu por yuda e compania."
Esaki a conduci na e pregunta si Setar realmente ta bay tuma over Post Aruba tambe locual gobierno mas o menos a fia den su maneho caba pa 2015. Sr. Croes no kier bisa mucho riba esaki, solamente cu Setar y gobierno ainda ta den discusion riba esaki.

Cambia
Manera a menciona Setar e aña aki ta bay concentra riba otro negoshi, esta servicio di IT. Pues no solamente di telecomunicacion mas. Esaki ta nifica cu e aña aki lo inverti den un datacenter nobo cu memey di aña mester ta cla. Director Croes ta splica cu no ta trata di un inversion grandi y ta basa riba e demanda di e mercado local. Pues no ta manera na Corsou, unda a haci un inversion hopi grandi den un datacenter nobo, pa tambe por facilita demanda nan di negoshi internacional. Por mira cu Setar ainda ta un tiki reserva pa bay den e direccion aki. Lo enfoca mas riba e 'necesidad' di negoshi na Aruba, asina e director di Setar ta bisa. Pues lo kier cuminsa bende servicionan manera hosting, servicionan di cloud, warda data e.d. y tambe otro productonan basa riba esaki.

Despues e discurso di sr. Croes, e Mericano Ian Altman a papia. E ta un experto riba tereno di benta y ta conoci pa su strategia innovativo. Su mensahe: no enfoca riba e benta, pero riba e resultado di bo cliente. Asina bo lo yega na un relacion mas duradero, en bes di solamente bende algo pe momento so.❑

Atracadonan a agredi trahado na caminda pa bay deposita mas cu 100 mil florin







ORANJESTAD – Diabierna atardi, un trahado di Satex Agencies a staciona e pickup patras di Aruba Bank den caya principal. Ora cu el a baha, dos homber arma a agredie.

E trahado tabata na caminda pa deposita e benta di dia na banco, cual tabata un suma riba 100 mil florin. El a lucha cu e atracadonan, cu tabatin nan cara tapa. Segun e victima su version na polis, el a lucha cu e atracadonan, cu a agredie na su cara.

Recherche di atraco team tambe a acudi na e sitio pa haci nan investigacion y Ambulance tambe a yega pa haci un check up cu e persona aki. E pistol a keda den e baki di pickup, riba algun caha y tabatin un pistol di airsoft y esaki tambe a wordo confisca.❑





Homber bati patras di Dimas





ORANJESTAD – Diabierna mainta trempan, banda di 5or di mainta, polis a wordo manda pa Koningstraat, patras di Dimas. Aki tabatin un homber tur na sanger benta abou.

Patruya a yega di biaha y en berdad a topa cu a homber. Aparentemente un persona lo a agredie banda di Dimas nobo den Paardenbaaistraat, y el cana bay, pero debi na e golpinan cu el a ricibi, e no por a cana mas.
Ambulance a presenta na e sitio y a transporta e victima pa hospital.❑





Homber tabata agredi su pareha formalmente

ORANJESTAD – Diabierna atardi, a surgi un problema entre un pareha, na nan apartamento den Caya Frere Bonifacius.
Habitantenan cu a scucha e desordo pisa cu tabatin, como cu e homber tabata batiendo su pareha masha pisa mes, a yama polis pa pidi asistencia cu urgencia. Patruya a presenta na e apartamento masha lihe, y aki a topa cu e mama a bin busca su yiu, pa saca tur su pertenencianan, ya cu e ta cansa cu e homber ta keda bati su yiu muhe constantemente.
Polis a intermedia entre e pareha, y e mama yuda su yiu muhe sali di e apartamento.❑



Diadomingo awo prome di maart 2015:

Caminda pa aeropuerto lo ta cera for di 6or pa 8or di mainta

ORANJESTAD – Aruba Airport Authority N.V. (AAA) ta informa cu diadomingo awo prome di maart 2015, lo tuma luga un ¼ marathon cu lo pasa dilanti di aeropuerto den oranan di mainta.
Cuerpo Policial a informa cu lo cera e caminda cu ta pasa dilanti di aeropuerto di 6or pa 8or di mainta.
Esaki ta nifica cu pasaheronan cu mester biaha riba e prome vuelonan cu ta sali pa Curaçao lo mester check-in durante e mesun ora.
AAA ta conseha pa pasaheronan cu lo ta riba e vuelonan menciona pa tene esaki bon na cuenta y pa considera pa sali un tiki mas trempan for di cas y haci uzo di e rutanan alternativa cu polis lo desvia trafico normal cu ne durante e oranan menciona.❑

Cabay laga atras benta riba caminda dilanti Dump

PARKIETENBOS - Den oranan di diabierna marduga na e entrada di dump na Parkietenbos, por a mira un cabay morto, benta riba caminda publico, pa un persona desconoci.

Mainta a habri y tur hende a tuma nota di e animal aki. E cabay tabata un obstaculo fastioso pa e entrada di dump. Te ainda no ta conoci ken a laga e cabay morto aki benta riba caminda.❑

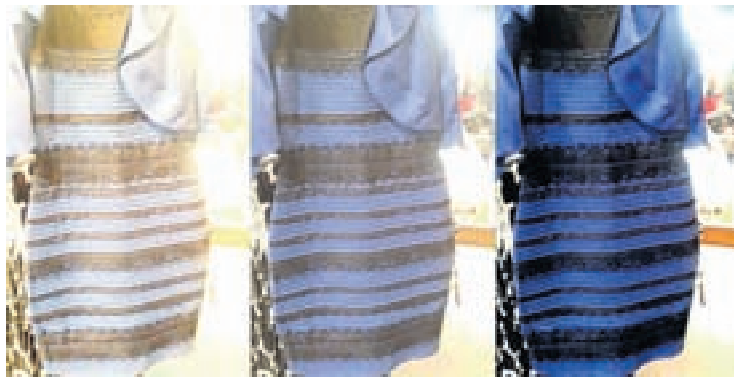




Blanco cu oro, blauw cu preto?

Un shimis a kibra internet hungando cu luz

ORANJESTAD – Tin un shimis cu a kibra e internet ayera pasobra niun hende no por dicidi ki color e ta. Algun hende ta wak e blanco cu oro of blauw cu preto. Pero tin sciencia tras di esaki y no, mundo no a bira loco. Dependiendo di unda un persona ta, e lo mira e shimis den otro color.



Un articulo di wired.com ta bisa, desde tempo cu Monica Lewinsky tabata na The White House, niun shimis blauw a yega di causa tanto drama. Tur hende riba medianan social tin otro loco tocante e color cu nan ta wak e shimis. Y niun di e dos bandanan por dicidi of yega na otro. Pero e problema ta mas grandi cu djis hende bringando pa color. E ta trata di nos biologia y e manera cu e celebro humano ta wak color den e mundo cu ta wordo ilumina pa medio di solo. Luz ta drenta wowo di hende pa medio di un lens, di diferente manera pa asina por coresponde cu color. E luz ta dal e retina patras di e wowo unda cu pigmentonan ta manda conexionnan den e cortex visual. Esaki ta e parti di e celebro cu ta procesa e señal nan y pone nan bira un imagen. Criticalmente, e prome pida luz ta wordo traha di cualkier cos cu ta iluminando e camber cu bo ta aden, reflehando kico bo ta wak sin cu bo tin cu worry cu ne.

I see it as white and gold. My friend right here sees it as blue and black. I CANT HANDLE THIS

if that's not gold my entire life has been a lie

I am seeing Blue and Black, how are people seeing it different? Is there some sort of mind sorcery happening here?! :o

Okay, wtf

i just saw it as gold and white which was weird bc earlier it was blue and black so i thought maybe ya were fucking with me but i went to reblog and now its blue and black again?!1?

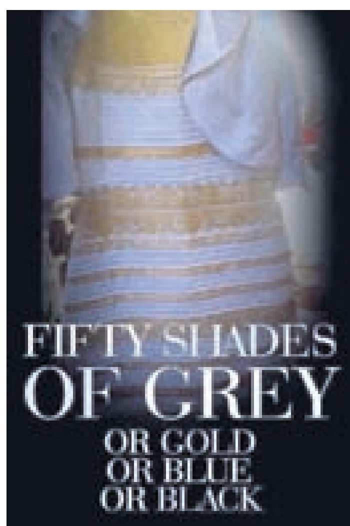
I AM GOING TO CRY

My class just had a debate over this. Half sees black and blue, the other half sees gold and white. Someone please explain this...

SPREAD THIS UNTIL IT REACHES NASA WE MUST FIND ANSWERS

Color di luz

Bo celebro ta identifica cua color di luz ta Sali di e obheto cu bo wowonan ta mirando y esencialmente ta saca e color ey di e color real di e obheto. "Nos sistema visual ta programa pa hala un banda informacion di kico ta iluminando obheto y saca e informacion di e refleho actual" Jay Neitz cu ta un cientifico na e universidad di washington ta bisa. "Pero mi a studia diferencianan visual den color pa 20 anja y e shimis aki ta un di esunnan mas grandi cu ma yega di wak" e ta bisa. (sr. Neitz ta wak e shimis manera blanco cu oro)



Usualmente e sistema, ta traha bon. Pero e imagen aki a crea algun barera den e manera cu hende ta percibi esaki mirando con hende humano ta programa. Hende humano ta wordo programa pa wak den luz di dia, pero luz di dia ta cambia color. "Locual ta pasa akinan, ta cu e sistema visual ta wakiendo e cos aki anto e ta purba desconta e bias chromatico di luz di dia". Bevil Conway cu ta un neuro scientifico cu ta studia color na Wellesley Colllege ta bisa. Pues algun hende ta desconta e parti blauw y pa e motibo ey ta caba na wak blanco y otro of nan ta desconta e parti oro y pa e motibo ey nan ta wak blauw y preto.❑

The BuzzFeed post about THE DRESS is breaking the Internet and setting new traffic records for us. It drew more visitors to our site at one time than ever before. At one point tonight (ET) more than 670,000 people were on BuzzFeed.com simultaneously, 500K of those on mobile, and half of those people were reading the dress post. Over 10M people have read the post so far, and almost 900K have taken our poll. Currently, 74% of readers see a white and gold dress. Only 26% see black and blue.

By 9pm the debate and our post were the top trending topics on Twitter. It didn't take long for celebrities to join the debate, including Taylor Swift, Mindy Kaling, Julianne Moore, Jaden Smith, BJ Novak, Julia Louis-Dreyfus, Demi Lovato, Anna Kendrick, Ellen DeGeneres, and Allison Williams.

Our science editor explains why people might see different colors here, and BuzzFeed News gets an answer

Feria Social, proyecto den man di hoben



ORANJESTAD - Ayera mainta a lansa e proyecto Feria Social. Algo nobo pa stimula participacion di hobennan den diferente fundacion social. E proyecto ta dirigi na minimo 100 hoben y cada fundacion cu ta participa ta ricibi 15 mil florin. E proyecto cu duracion di 3 luna ta finalisa dia 27 di juni.

E proyecto ta un trayecto di participacion y liderazgo di hoben completamente nobo. Durante un periodo di tres luna e Feria Social lo crea un conexion di balor entre hoben y fundacionnan riba tereno social na Aruba, segun Minister di Asuntonan Social y Hubentud Paul Croes.

Hobennan lo kier haci un contribucion ma grandi na sociedad, den hopi caso nan tin falta di oportunidad concreto y nan no sa unda pa cuminsa. Feria Social ta crea e oportunidad pa hobennan ta envolvi den trabou comunitario. Durante e proyecto, nan ta cera conoci cu un di tanto organisacionnan social y tambe ta traha riba un proyecto specifico di e organisacion pa mehora e bida di e cliente di e organisacion.

“Mi alegria mas grandi ta cu nos hobennan ta haya e oportunidad di conoce mas di cerca e trabounan importante cu fundacionnan ta haci na nos isla. Participacion di hobennan ta keda un prioridad pa mi persona", sr. Croes encarga cu ambos cartera esta Social y Di Hubentud a mustra. Segun e rapport di Unicef, ta un tarea di Gobierno tambe pa stimula mas participacion di hobennan na desaroyonan social di nos pais.

Fondo

Cada fundacion cu ta participa ta ricibi 15 mil florin pa proyectonan cu nan a presenta na e comision Feria Social. Intencion di esaki ta pa Feria Social bira algo structural y cu esaki continua e añanan nos dilanti. Feria Social ta planea pa culmina dia 27 di juni cu presentacion di tur e proyectonan logra den esaki.



Locual e proyecto ta encera

Como parti di e prome edicion di Feria Social, 20 fundacion y 20 team di hoben lo traha hunto. E fundacionnan lo bin cu un total di 20 proyecto pa mehora e calidad di bida pa nan clientenan. Un minimo di 100 hoben lo participa na e prome edicion di Feria Social. Despues di e proceso di recruta hoben, lo forma e 20 teamnan cu e 20 fundacionnan y nan proyecto.



Durante un periodo di tres luna, e teamnan di hoben lo siña tocante e trabou di e fundacionnan y nan cliente. Tambe nan lo ta responsabel pa e implementacion di e proyectonan. Pa por realisa e proyectonan, mas cu 20 companianan a wordo acerca pa uni na e fundacionnan y e teamnan di hobennan. E companianan lo duna sosten den forma di tempo, recurso, conocemento, servicio y fondo. Hunto nan lo haci e proyectonan un realidad.

Henter e proyecto di Feria Social lo culmina den un exposicion pa un publico grandi fin di juni 2015. Durante e exposicion, e resultadonan di e proyectonan lo wordo presenta na e publico. E hobennan lo tin un contribucion activo na e evento final aki.

Fundacionnan participa

E fundacionnan cu ta participa ta: Ambiente Feliz, Ambiente Nobo, Funari, CFCA, Imeldahof, SABA, Sonrisa, YMCA, Fundacion Desaroyo Comunitario, Scouting Aruba, FHMD, Red Cross Aruba, Casa Cuna, FAVI, FEPO, Fundacion pa nos Comunidad, SVGA, Fundacion Autismo, Fundacion Mi Por y Switch Foundation.

Organisacion tras di proyecto

E Feria Social ta forma parti di e vision di Ministerio di Asuntonan Social, Hubentud y Labor. E proyecto ta wordo coordina pa CEDE Aruba den cooperacion cu Departamento di Asuntonan di Asuntonan Social. E ehecucion di e proyecto mes ta den man di un team di hoben bou di liderazgo di sra. Joyce Bartelsdaal.❑

Servicio Comunidad y Bicindario/BoBario:

Seroe Patrishi lo haya atencion social

ORANJESTAD - Seroe Patrishi lo haya atencion social. Esaki un comunicado di prensa di Gobierno di Aruba ta informa.

Seroe Patrishi ta un bario cu varios aña di existencia y cu ta forma pa un mescla di poblacion, segun Ruth Tromp Schoop. "E ta un di e prome barionan cu Gobierno a scoge na comienso di su maneho pa haci renobacion di bario; e ta un ehempel hunto cu Yuwana Morto. Bo ta ripara cu e infrastructura ta hopi mas agradabel," asina Tromp-Schoop a comenta. E y su ekipo a scoge Seroe Patrishi pa tende con e resultado di e renobacion ta y di otro banda kico ainda falta y con gobierno por yuda of intermedia na FCCA pa yuda e habitantenan.







Bushalte cerca di cas

Un ehempel chikito di algo cu a haya sa pa medio di e bishita di ayera, ta cu hendenan mester cana basta te caminda grandi pa coy bus. "Nan ta pidi pa haya un bushalte mas cerca di cas. Esey ta e tipo di cosnan cu nos ta purba di duna un man pa haci e calidad di bida e habitantenan mas agradabel," tabata palabra di e funcionario.



E plan di compleho di cas na Seroe Patrishi a inclui un cancha di basket. Sinembargo, den practica e facilidad no ta wordo uza. Raoul Gravenstijn, kende tambe ta forma parti di Servicio pa Comunidad y Bisindario, a splica cu entre hoben, FCCA y Gobierno ta bay wak con hunto por bin na un convenio caminda ta mantene e facilidad pa bisiñanan di Seroe Patrishi, pero haciendo algun cambio.

Un parti principal pa futbol cu ta loke e hobennan di bario ta gusta mas. Tambe ta bay pone bankinan caminda mayornan por bin sinta wak e muchanan hunga.

"Nos ta lucha pa e parti social haya su contenido. Nos a concentra hopi riba e prome fase di infrastructura, pero bo no por laga e parti social un banda esey ta e parti cu ainda falta y nos ta logrando " Gravenstijn a finalisa bisando. ❑

Scol Practico pa Ofishi a keda oficialisa



ORANJESTAD – Ayera dia 27 di januari 2015 Scol Practico pa Ofishi (SPO) a keda oficialisa pa Gobernador di Aruba y Minister di enseñansa Michelle Hooyboer-Winklaar por medio di un "landsbesluit". Sra. Hooyboer-Winklaar a firma e Decreto Gubernamental.

Un comunicado di prensa ta conta cu, sra. Hooyboer-Winklaar a haci un bishita hopi special na ambos localidad di e scol nobo "Scol practico pa ofishi".

E bishita tabata den cuadro di e oficialisacion di e tipo di scol aki como parti di nos sistema educacional na Aruba Asina aki e unico scol secundario special di Aruba a keda oficialmente funda y independisa di Stichting Educacion Profesional Basico (SEPB). Esaki ta nifica un comienso nobo pa Enseñansa Secundario Special na Aruba.

Entrega di cuadro

Durante e bishita recien Minister Hooyboer-Winklaar, den presencia di Parlamentario Lorna Varlack-Jansen kende a traha hopi aña den Enseñansa Special, a haci entrega di un cuadro cu e landsbesluit cu ta forma e base di cual a funda e scol oficialmente. Enseñansa Secundario Special tabata resorta pa hopi aña bou di e maneho di SEPB y tabata carga e nomber di Aspirantopleiding. Bou di SEPB tabata tin dos diferente localidad di e Aspirantopleiding, un localidad na Santa Cruz y un otro na EPB San Nicolas.

Den pasado a dicidi pa inclui e parti aki bou di e capa di EPB saliendo for di e vision di inclusion di tur alumno den enseñansa secundario y unda cu ta comparti e facilidadnan pa formacion profesional basico. Den transcurso di añanan a mira cu e concepto aki no a resulta positivo den practica a causa di diferente factor.

Diferencia di opinion

Na aña 2013 Gobierno a tuma e decision pa tuma e maneho di Aspirantopleiding for di EPB y traspas'e pa Dienst Publieke Scholen (DPS). Sra. Hooyboer-Winklaar a sinta na mesa cu SEPB na varios ocasion pa delibera y pa sondea e diferente opcionnan pa drecha e situacion di Aspirantopleiding bou di maneho di SEPB. SEPB na e momento ey no tabata comparti e mesun vision cu Minister Hooyboer-Winklaar y aki ta caminda cu despues di varios luna na mesa Minister Hooyboer-Winklaar a tuma e decision na juni 2014 pa independisa e Aspirantopleiding.

Hunto cu SEPB a yega na e acuerdo cu e maneho di Aspirantopleiding lo cay desde 1 di augustus 2014 bou di Dienst Publieke Scholen, lo instala un stuurgroep pa guia e proceso di independisacion y cu lo tene un periodo di transicion di un aña caminda cu tur e aspectonan di financia, personal y facilidadnan lo keda regla.❑

Segun GKMB, solo y secura a yuda

Cantidad di criadero di sangura a baha mas di loke PAHO mes a stipula

ORANJESTAD – Departamento di Combatimento di Sangura (GKMB) ta contento, ya cu nan ta ripara cu e criaderonan ta birando menos, specialmente esun di e sangura cu ta transmiti Dengue y Chikungunya.

Drs.Ing. Clayton F. Croes a bisa cu e control riguroso di cas pa cas cu nan a realisa durante e luna di januari y februari, lo sigui. E hecho cu nan a bin cu e control riguroso aki nan por a ripara cu e criadero di sangura a bira menos.

Nan indice di criadero ta hopi abou te hasta mas abou di loke Organisacion Panamericano di Salud (PAHO) ta prescribi. Sr. Croes ta spera cu e cantidad di criadero lo sigui baha mirando cu solo ta briyando hopi duro den e dianan aki.

Menos criadero

El a declara cu e disminucion di criadero tin di haber cu dos rason: Un di nan ta relaciona cu awa a stop di yobe. Esaki ta yuda ya cu e criaderonan no intencional causa pa motibo natural di yobida a seca. Tambe ta e criadero produci gewoon pa descuido pero di esaki no ta hayando hopi, sino un par hopi chikito.





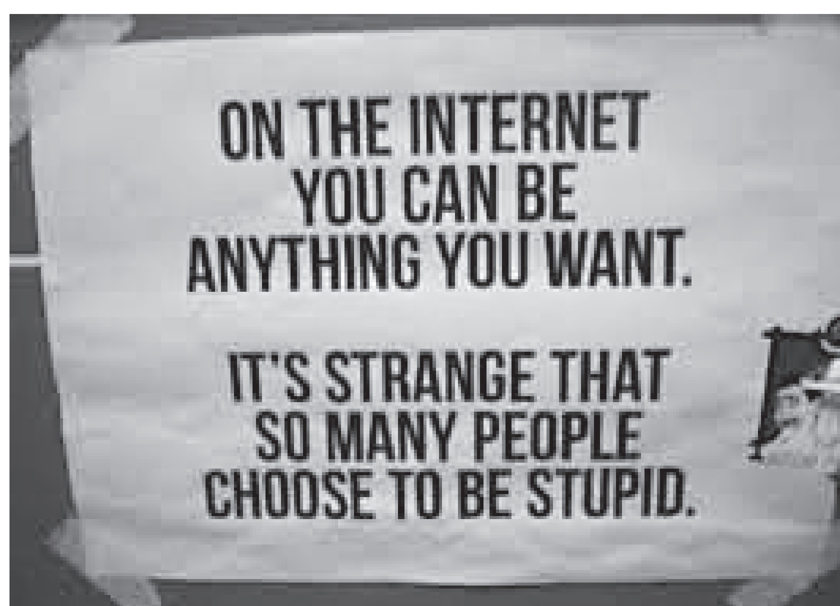
Den e siman di 17 pa 20 di februari un grupo cu tabatin control na Savaneta a haya 10 criadero so. Esaki ta relativamente tiki y no alarmante -segun sr. Croes- compara cu e cantidad di cas cu nan inspecciona. Nan a controla un total di 303 cas di cual 3 so tabatin criadero. Pero nan ta confronta cierto tipo di caso di cas so cu tin cantidad halto di criadero. E ta haya esaki condenabel ya cu otro tin cu sufri pa causa di e situacion aki.

Multa

Nan ta controlado e casnan unda nan a yega di descubri criadero caba. Pues manera GKMB ta cera un zona, nan ta bolbe controla e casnan cu nan a duna advertencia. E idea di GKMB no ta esun di mishi cu e hende su saco pero nan ta ripara cu tin biaha no tin otro manera pa evita esaki. Pues nan tin cu bin cu medidanan pa por purba hala atencion di hende.

"E no ta e manera mas agradabel, pero e ta e ultimo carchi cu nos tin cu hunga pa e ciudadano cu tog di un of otro manera no ta coopera of no ta dispuesto pa coopera", sr. Croes a bisa.❑

Trendnan riba social media di berdad tin poder?





ORANJESTAD – Trendnan riba social media di berdad tin poder? Ta parce cu kico cu ta por bira un trend, un fanfaria un sensacion. Pero e ta parce, cu cualkier cos ta bira menos problemanan cu di berdad merece atencion di henter mundo. Kico pueblo ta pensa di e trendnan aki? Bon Dia Aruba a busca algun opinion.

Durante aña, ta sumamente hopi cos a bira un trend riba medianan social,
sea pa medio di un hashtag of pa simpel motibo cu tur hende ta post un status tocante esaki
of papia di dje. Pa menciona un par, aunke algun tabata problemanan y malesanan hopi di e trend nan aki tabata cosnan masha insignificante cu no ta aporta na mundo cu nada. Manera, e pelea entre Amber Rose cu Khloe Kardashian, un shimis su color a haci tur hende loco, Ebola,
Otro trend nan tabata "Alex from Target". Pero esey no ta tur, tin ora rednan social ta bira ridiculo, ta bira payaso, ta cuminsa cu trendnan manera #ReplaceamovienamewithPancake mas ridiculo ainda ta cu tur hende ta join aden y prome cu bo sa, lo unico cu bo por lesa riba twitter ta #ReplaceamovienamewithPancake "The Game of Pancake", "50 shades of Pancake" y bida ta sigui. Pues si delaster un payasada ta bira un trend riba medianan social, esakinan di berdad tin poder? Den pasado Bon Dia a trece dilanti e opinion tocante internet, caminda hende tabata tin opinionnan masha varia manera "Personalmente mi ta haya e internet un bon fuente pa informacion e ta hopi educacional, si bo sa unda pa busca y kico pa confia.

Ami mes a siña basta for di internet cu mi sa mi no lo a siña den mundo real. Hopi cos cu mi a lesa riba internet a cambia mi opinion di diferente cos. E ta un manera fantastico pa conoce hende di otro pais. Esey ta e dos puntonan mas balioso pa mi" mientras cu otro persona a bisa "Mi ta pensa cu internet ta bon, pasobra mi tin acceso na tur e informacion cu lo mi mester den bida.

E ta comunica bo cu hopi cos y hende. Pero mi ta pensa tambe cu ta desperdicia hopi tempo riba dje, cu ta haci cu e ta stroba mi di yega na locual mi por haci den bida". Pero prome cu nos tur ripara, internet ta haciendo tur hende loco.

"Mi ta pensa, cu hende mester purba di comprende cu tur hende tin diferente opinion.

Riba tur cos, te hasta trend nan riba medianan social. Pues bo no por tuma parti pa nada, pasobra niun hende nan opinion ta malo. Trendnan riba medianan social, no tin poder paso nan ta un sensacion cu "- Luis Villegas

"Media ta algo cu awendia tin hopi poder, hoben tur kier kier ta" in" .

E ta tristo cu mayoria di e trends nan ki ta haci bo mes dolor of otro hende pero ya e ta keda na abo si bo ta participa den e trendnan" – Osvaldo Correa.

"Ami ta pensa, e echo cu cosnan asina ridiculo ta yega na bira trendnan mundial. Ta papia hopi di nos y unda nos ta como sociedad. #IamDonewithWorld " – Yakari Gabriel

"Tin trendnan cu mi ta sigui pasobra mi mes gusta nan, pues mi no tin un opinion" – Alitsza Franken.❑





Rene Herde(AVP)

No motibonan politico y sentimental, pero argumentonan racional

ORANJESTAD - Fraccion di AVP ta contra di CFT. E motibo y argumentonan ta racional. En todo caso e motibo y argumentonan no ta di indole di "interes politico" of sentimental. Nos pais no tin nada na e tipo di argumento aki! Ata aki algun di e argumentonan di AVP:

Conseho y Control

AVP ta na fabor di normanan financiero y economico realistico, conseho y control (= adverti y critica) pa maneho y decisionnan di gobiernonan riba tereno financiero, economico y social. AVP kier pa e normanan financiero y economico ta instrumentonan importante. P'esey AVP kier hancra esakinan den Constitucion y den leynan cu ta obliga gobiernonan, awor y den futuro, pa tene nan mes na e normanan aki. AVP ta na fabor di un instituto of organo oficial y independiente, cu tambe ta hancra den ley, cu expertonan incuestionabel, cu ta encarga cu e trabou di analisa, conseha, controla y evalua e maneho di gobierno riba e terenonan financia, economia, mercado laboral, enseñansa, desaroyo socio-economico y proyectonan di gobierno. Awendia no tin pais cu kier bolbe cay den a problemanan financiero, economico y social cu paisnan grandi y chikito a conoce den ultimo decada. Paisnan cu di berdad kier yega na financia publico balansa y sostenibel, na un economia cu ta crece y crea trabou, na un desaroyo socioeconomico balansa y sostenibel, ta crea un instituto independiente y profesional pa conseha, controla y evalua e maneho. Pa AVP no tin discusion si mester tin un instituto asina of no. Nos ta na fabor di conseho y control manera tin caba riba tereno legal y di presupuesto den forma di Conseho Consultativo

CFT of fiscal council

AVP kier crea su propio Fiscal Consul cu lo funciona mes independiente y profesional cu Raad van Advies a y ta funciona for di 1986. E Fiscal Consul mester ta independiente y profesional y e mester traha a base di e encargo cu Constitucion y ley ta prescribi. E Fiscal Consul mester funciona sin niun otro 'agenda' of meta politico of particular. E Fiscal Consul mester tin e proteccion legal y espacio financiero pa e por funciona independiente y critico den ehecucion di su tarea. E Fiscal Consul no mester ta encarga cu solamente "percura pa financia publico ta na orden". E mester haci esaki den e cuadro mas realistico di e desaroyo economico desea, creacion di trabou necesario y desaroyo social balansa di henter comunidad. Pa e areanan aki tambe mester tin normanan bon fiha. E tarea amplio aki AVP ta wak como esun di e Fiscal Consul.

Esaki ta tambe parti di e motibonan pakico AVP ta contra CFT. CFT no ta independiente. E ta wordo guia door di gobierno Hulandes. CFT tin yen di experto cu masha hopi experiencia den "balansa bukinan di financia", pero CFT no tin ningun atencion pa desaroyo economico of social di comunidad. E tarea di CFT ta miskiña: wak pa elimina deficit y debe mas lihe posibel sin tene cuenta cu desaroyo economico, inversion of desaroyo social di comunidad a medio y largo plaso. CFT a wordo crea pa sanea financia publico di Corsou y St Maarten despues cu a kita e debe di e dos paisnan aki. Pa haci esaki Corsou y St Maarten a aproba e Ley di Reino cu a duna CFT su base legal. Aruba a scoge na 2010 pa no adopta e Ley di Reino cu ta regla CFT. Aruba no a pidi ni haya "schuldsanering" tampoco. Aruba a scoge pa un otro maneho financiero y economico. Cinco aña despues di introduccion di CFT na Corsou y Sint Maarten e crecemento economico mas halto cu Corsou a logra ta 0.8%. Den e mes un periodo di cinco aña ey, sin "schuldsanering", credito na interes abou y sin CFT, economia di Aruba a bay di -13% pa +3.9% na 2013. Mientras ta autorisa sin fin bou control di CFT, economia di Corsou a stagna, desempleo a keda halto, inversionnan ta keda abou y desaroyo social ta keda un problema. Ta esaki AVP kier preveni pa sosode cu Aruba. P'esey AVP ta na fabor di un otro instituto pa duna conseho y haci control. P'esey AVP ta na fabor di un otro maneho financiero y economico cu si ta duna resultado manera a sosode den ultimo cinco aña! ❑

Evelyn Wever-Croes(MEP)

Presidente di parlamento ta complice na abuso cu placa di pueblo

SANTA CRUZ – Lider di MEP Evelyn Wever-Croes ta hopi critico riba e forma con Parlamento ta funciona.

"Ta parce manera cu e presidente di parlamento tambe ta complice den e corupcion na Hospital. Bo no por yama e otro. Ora un gobierno deliberadamente ta pone pueblo paga 40 miyon extra pa un proyecto, djis pa privilegia un amigo, bo no por conclui otro cu ta corupcion!

Aki gobierno di AVP a scoge esun cu a ofrece e prijs mas halto, esun cu menos experiencia, esun cu a exigi pa cobra pa trabou extra, y pa colmo, esun cu a laga e sala di operacion afo!

Ta ken por hinca den su cabes pa cuminsa un proyecto asina importante, sin un sala di operacion? Cu rason directiva di hospital y sindicato ABV a cuestiona esaki severamente.

Presidente di parlamento ta complice

Tur e problema cu e proyecto di hospital por a wordo evita si e presidente di parlamento, en bes di hunga su weganan di envidia infantil contra nos fraccion, a gewoon haci su trabou y yama e reunion cu nos a pidi desde 7 februari aña pasa! Mas di un aña a pasa, y asina fraccion di MEP tin mas di 10 otro peticion pa reunion y ainda ta wardando.

Pueblo ta paga

E pregunta cu ami tin ta dicon e gobierno aki no kier duna nos pueblo un alivio?Dicon e gobierno aki ta castiga nos pueblo di e forma aki? Pasobra cada florin cu bay den e proyecto ey, ta pueblo mester paga e. Ta p'esey mester a bin cu e impuesto di salud cu te dia di awe ta hopi bruha. Ta p'esey mester hisa e AZV.

Investigacion di echo

Fraccion di MEP ta para ariba cu mester para e proyecto y haci un investigacion profundo na e echo, un investigacion, mescos cu a tuma luga pa WEB tocante e contract di hedging.

A pesar cu nos sa cu e decisionnan tuma tabata ekiboca, nos kier sa e berdad, pueblo tin derecho di sa e berdad. Nos no por imagina cu por tin un hende cu ta contra e investigacion aki.
Si nan no tin nada di sconde, nan ta cumpli cu nos peticion. Aruba merece un cuido di salud digno, un servicio medico optimal, y un hospital di calidad. Sigur no un hospital sin sala di operacion. Aruba merece miho, mucho miho", ta palabranan di lider di MEP, Evelyn Wever-Croes.❑



Xiomara Maduro(MEP)

Baba kier plak CFT riba oposicion pa sconde e desaster di Gabinete Eman

ORANJESTAD - Nos a tuma nota di un cantidad di articulo den prensa den cual lider di Fraccion di AVP, Baba Herde, ta haci un esfuerso grandi pa tilda oposicion di ta e culpabel cu cosnan no ta bayendo bon financieramente na Aruba, cu ta oposicion ta esun cu a lobby pa Hulanda interveni cu un KB y CFT riba Gabinete Eman y cu oposicion ta aplaudi e maneho di CFT estilo 'medida di MEP.' Un barbaridad completo cu ta indica cu Baba kier plak CFT riba MEP pa sconde e desaster di Gabinete Eman.

Eman a boga y firma pa CFT Baba ta lubida cu ya for di 2010 caba Minister Eman a boga y firma pa e supervision di CFT. Na 2010 minister Eman a firma e Protocol di cooperacion cu Minister Donner di Hulanda den cual CFT tabata forma parti pero no a intenta di menciona e nomber ainda. Na 2013 Ministernan Eman y De Meza a firma e Acuerdo di Diahuebs Santo cu Ministernan Plasterk y Dijselbloem den cual CFT tabata un condicion,pero no a menciona su nomber pa no stroba resultado di eleccion. Despues bo ta haya e carta di 'geenbezwaar' di 6 februari 2014 firma pa Minister Yrausquin den nomber di Mike Eman su gobierno den cual supervision di CFT ta poni como un di e condicionnan cu Gabinete Eman a bay di acuerdo cu ne. Tin e carta di 19 november 2015 den cual Minister Bermudez den nomber di Gabinete Eman ta invita CFT pa tira bista riba e presupuesto 2015. Banda di esaki tin e carta di 12 december 2014 cu Minister Plasterk ta informa Tweede Kamer cu Gobierno di Aruba a pidi CFT traha un rapport di experto riba e presupuesto 2015 y e cambionan di esaki. Sin lubida e rapport di CFT di 29 december 2014 den cual CFT ta confirma cu Gabinete Eman a pidi nan pa bin haci investigacion riba presupuesto 2015. Pues ta masha straño cu Baba no a lesa ningun di e documentonan aki. Baba tin e poder di gaña bisa cu ta oposicion a boga pa CFT, pero tur protocol, carta y rapport ta mustra cu ta su lider Mike Eman mes a boga tur tempo y a firma pa CFT.

Baba mes ta pro medida

Den e articulonan aki tambe Baba kier tilda oposicion di ta pro e medidanan. Aki atrobe Baba ta gaña. Ta su Gobierno di AVP a bin cu 24 medida cu nan a priminti na Hulanda y CFT. E mesun medidanan aki ta hinca den e Presupuesto 2014 cu Baba a grita voor pe. Pues ta Baba mes ta pro medida y no mester bin sconde tras di saya di oposicion awor.

AVP culpabel pa desastre financiero

Ta bisto cu Baba ta haci su best pa plak CFT y medida riba MEP, pero Baba mester realisa cu e unico cu a boga pa CFT y medida ta su mesun partido AVP. Si Baba lo a haci su trabou di controla Gobierno manera mester ta, awe Aruba no lo mester ta pasando den e crisis financiero cu Mike Eman a traha pa nos. Baba mester realisa cu e unico culpa bel aki ta su partido AVP y e mes cu cada bes a grita voor wowo cera. Enbes di plak CFT riba oposicion, Baba por uza e tape ey pa stop di gaña e Pueblo manera e ta bin ta haciendo. Aruba Merece Miho Baba!❑

SERVICIO PUBLICO
Ta duna servicio di hasi cas, oficina y locals limpi. Ta cobra pa hora di trabao.
Pa mas informacion
Tel: 600-8714

TA BENDE
Suzuki Baleno Motor bon condición Awg 3300,-
Prijs discutible.
Tel: 7477101 - 5619441

TA BENDE
Matanan di fruta, sorsaka, mango, papaya, tambe motorcycle (scooter) 2007 bon condicion Corchon queen size. Pa mas informacion
Tel: 594-9069

LES DI LANDAMENTO
Priva of den grupo, mucha di 3 aña bai ariba. Nos ta prepara mucha pa tur diploma. Profesional den e ramo. Pa mas info.
Tel: 594-9069

TA BENDE
Un Hyundai Sta Fe 2003, Std, Bon condicion pa solamente Afl. 6.500,- Pa mas informacion yama
Tel: 731-8695 / 600-8714

TA HUUR
Entrante 15 Maart Savaneta cas, ideal pa oficina, renoba, 2kamber, 2airco, cura, hopi parkingspace, p/l Afl. 975,- excl., dep. Afl.1.300,--. Pa mas informacion yama
Tel: 585-1582

SERVICIO PUBLICO
Ta duna servicio pa baña y cuida hende grandi na as y tambe laba herida.
Pa mas informacion
Tel: 748-5818

SERVICIO PUBLICO
Pa huiswerk begeleiding y bijles den area di Pos chiquito entre 4 - 6or pm.
Tel: 593-7784

TA BUSCA
Pa huur, cas pabou di brug 3 kamber. Te cu 1.500 florin.
Pa mas informacion
Tel: 7306445

TA HUUR
Un mobile home 1 april na Noord, sala, cushina 2 banjo y 3 camber na noord. Huur afl.1200,- y un luna borg.
Tel: 5937293.

TA HUUR
Un appartement 1 maartna noord cu cushina apart, cura y su mesun entrada, Afl. 750,- y un luna borg.
Tel 5937293.

TA BENDE
4 cashi di paña (bon prijs)
1 cacho fila brasilera (6 luna).
Pa mas informacion
Tel: 561-7112

TA BENDE
I-phone 4S 16GB open phone black nobo pa Afl. 500,- cu case. Pa mas informacion
Tel: 745-5550

TA BENDE
Ganga un Eton Vipper 70cc aña 2000, bon condicion pa Afl. 2500,- discutibel.
Pa mas informacion
Tel: 732-0697

TA BENDE
Cama Queen den perfecto condicion hopi bon prijs.
Pa mas informacion
Tel: 594-9069

TA BENDE
Suzuki Baleno 2000, body den bon condicion, jega start y bay cune, tire nobo. As is where is. Afl. 2.300,-
Pa mas informacion
Tel: 563-7049

TE HUUR
Apt met 1 slaapkamer,keuken & eetkamer. Omgeving van Superfood. Water en electra niet inbegrepen Cable Tv en gas inbegrepen voor AWg.1.160 p/m
1 maand deposit
Tel: 593-9145

FOR RENT
One bedroom apt ,kitchen & dining room, furnished. Private entrance, close to Superfood.
Water & electricity not incl. Cable & gas incl. Awg. 1.160 p/m plus one month dep
For info call 593-9145

TA BENDE
Set di sala Afl. 450,- set di cama queen size di palo puro Afl. 550,- Pa mas informacion
Tel: 586-7163 / 563-4687

SERVICIO PUBLICO
Nos ta fura tur tipo di muebles y nos lo laga nan manera nobo back.
Pa mas informacion
Tel: 5621199 / 5921252.

SERVICIO PUBLICO
Ta duna credit di 10 luna. Ta fura y spuit tur tipo di muebles. Palm Beach #5, dilanti Subway.
Tel: 593-2655 / 742-5853

TA BENDE
Scooter den perfecto condicion (2007) Bon prijs!.
Tel: 594-9069 / 569-0125

SERVICIO PUBLICA
Señora cu firma liber ta ofrece pa haci oficina of cas limpi.
Tel: 568-2806

DUSHI CUMINDA
Liliana tin cuminda tur dia na Jhonson's Supermarket San Nicolas desde 11am - 1pm tur cuminda acompaña cu un sopi pa solamente Afl.12,50
Pa mas info of pedido yama
Tel: 749-5008

TA BUSCA
Mester di un X-trahador di bista bunita pa drecha bentana. Pa mas informacion
Tel: 594-7385

TA BENDE
Patriot Mag Drive NOBO!
MD1200-1200GPH
Koi Pond & Waterfall
Pump. Awg. 295 o.b.o.
Pa mas informacion
Tel: 732-1104

SERVICIO PUBLICO
Nos ta traha cura, drecha muraya, verf cas y dak, pleister den temporada di Nov. y Dec. Pa mas informacion
Tel: 564-3588

SERVICIO PUBLICO
Ta corta mata chiquito y grandi y ta bende santo graniet y piedra. Bon prijs
Tel: 562-2532

TA BENDE
BBQ Grill"made In Aruba"duradero, Tipo "bari" Afl.275,-/cylindro cu tapa pa Afl.250,- **Tel: 593-8182**

TA DUNA LES
Les di hulandes y papiamento pa mucha di kleuter, Basic school. Yama despues di 2'or.
Pa mas informacion
Tel: 592-5090 / 583-7381

Advertorial

Lotto 5 ta yega suma mas halto di ultimo dos aña cu un jackpot di 925 mil florin pa diasabra

ORANJESTAD – Pa awe, diasabra 28 di februari, e jackpot di Lotto 5 a yega e suma di mas grandi cu el a conoce den e ultimo dos añanan. No tabatin ganado di e sorteo di diaranson pasa y e jackpot a yega 925 MIL FLORIN!

Na 2013 e jackpot di Lotto 5 a conoce hopi ganado, e no a haya un chens pa sigui crece pa surpasa 360 mil florin. Na 2014, e jackpot di mas grandi tabata 850 mil florin, cual a wordo gana riba dia 9 di augustus.

Den transcurso di añanan, diferente cambio a tuma luga na e wega tabata conoci como Lotto Pa Deporte y



Lotto Grandi. Sinembargo e nomber actual ta Lotto 5 y e wega mes a keda mescos y ta sigui hopi popular entre hungadonan fiel di Lotto.

E forma mas facil pa hunga Lotto 5 ta pa pidi e rebendedo pa "Lotto 5 Loco". Asina e terminal di Lotto mes ta scoge e cinco cifranan riba bo ticket. Si acaso bo tin bo mesun cifranan faborito, no ta problema: duna e rebendedo e cinco cifranan cu bo a scoge for entre 1 te cu, y/of incluyendo, 35 y bo ta den wega.
Cu solamente 4 florin bo ta den wega pa gana e jackpot fabuloso di 925 mil florin. Corda cu bo por cumpra e mesun number pa mas di un sorteo, djis consulta cu e rebendedo tocante e Multi Draw.

Cumpra bo ticket tempran pa evita paramento den rij largo, pasobra Lotto 5 ta "hot"! Esaki ta un sorteo cu bo no kier keda afo. Corda cu tur terminal ta stop di bende ticket pa e sorteo di anochi pa 8:45PM y e sorteo mes ta tuma luga cuminsando pa 9'or di anochi "live" na TeleAruba.

Lotto, e loteria di Aruba tin 8 diferente wega, Catochi, Big 4, Zodiac, Wega di number di Korsou di Lotto, Lotto di dia, Lotto 5, Mini Mega y weganan di Raspa y Gana. Cumprando Lotto bo ta contribui na deporte riba nos isla. Meta di e fundacion ta pa organisa loteria, cambia bida di su hungadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e comision di subsidio.❑



Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Salmo
Señor lo caba cu morto pa semper y l'e seca lagrima di wowo di tur hende.

Cu un dolor inmenso na nos curason pero hopi agradecido pa tur loque e la haci, siña y significa pa nos y conforme cu Dios su boluntad nos ta anuncia fayecimento di nos mama, abuela, ruman, tanta y sobrina



Xiomara Pamela Altagracia Nicolas

Mihor conoci como "Yeye"

*23-08-1960

†26-02-2015

Na nomber di su:
Yiunan: Mayron y Diandra Nicolas-Semeleer
Yshak y Margareta Nicolas-Kooyman
Andrisca Nicolas

Nietonan: Quinthony Nicolas
Quiondrick Nicolas

Ruman: Emilia y Oswaldo Trujillo y yiunan

Omo y tanta na Inglatera, Hulanda y Italia

Tanta na Aruba: Cathrin Morel

Tur prima y primonan na Aruba, Hulanda, Iglatera y Italia

Su madrina: Josefina Quandt

Y Demas famia ta wordo invita pa e acto di despedida cual lo tuma lugar diamars 3 di maart 2015 na Aurora Funeral Home di 2'or pa 4'or di atardi.

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada, den cunucu di yerba berde E ta pone mi sosega. E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forza.
Salmo: 23.1

Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa fayecimento di:

George Arthur Mossel

*17-05-1913 †26-02-2015

Esposa: Heloïse Mossel-Suydon

Yiunan: Ria
John†
Ligia

Nieto (a)nan: Ruth, Dan, Arthur, Alysa

Bisanieto (a)nan

Sobrino (a)nan: Alfons Rodriguez
Margo Dompig

Sobresobrinonan y demas famia

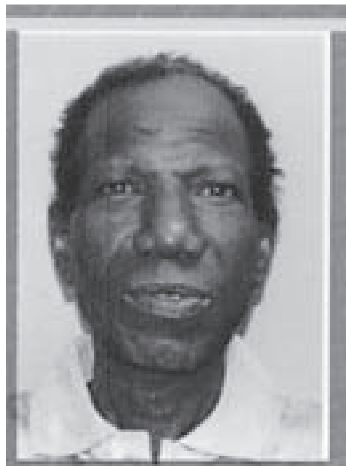
Ta invita pa e acto di despedida cu lo tuma lugar na misa di Cristo Rey na Brasil Dialuna 2 di maart.
Oportundad pa condoleer lo ta di 9'or pa 10.30 di mainta.
Ceremonia ta cuminsa 11'or di mainta.

Disculpa nos, nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada; Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega. E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa."

Salmo 23:1,2,3

A fayece cristianamente



Ruben Gabriel Manuela

Oportunidad pa despedi ta Diamars 3 di Maart di 1'or - 3'or di atardi na the Olive Tree Funeral Home na Cumana

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Recordatorio

Pa medio di esaki yiu Luis Leonardo, mayornan y rumannan ta recorda 2 aña di fayecimento di



Enrique Luis "Ricky" Krozendijk

Ta invita famia y conocirnan pa asisti na un santo sacrificio di misa cual lo tuma lugar diasabra 28 di februari 2015 pa 7'or di anochi na misa Inmaculada Concepcion.
Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada, den cunucu di yerba berde E ta pone mi sosega. E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forza.
Salmo: 23.1

Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa fayecimento di:



Gladys Philomen Lin-Kock

*29-11-1942

†26-02-2015

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Advertorial

Glitz Casino a Celebra aña Chines den un manera unico





ORANJESTAD –Glitz Casino a celebra conhuntamente cu e comunidad Chines e celebracion di aña nobo.

Tur presenta a keda masha encanta na momento cu 2 dragon a presenta y a duna suerte na tur presente. Musica a ser deleita pa conocido artista sr. Dennis Zeppenveld cu sigur a trece un ambiente rotundo den Glitz Casino Liquid Lounge.
Riba photo por aprecia e ambiente cu a reina durante e anochi aki.
Bishita pagina di Facebook pa asina mira e video di actividad y keda na altura di campaña cu Glitz Casino lo tin pa e aña aki.



Pa mas informacion yama nos libremente : 587-3399❑

Diadomingo awor 6or di atardi na Birgen di Fatima na Dakota





Pius X School y Fatima College lo celebra 55 aña di existencia cu un Santo Sacrificio di Misa
E dos scolnan di Dakota, Pius X School y Fatima College ta invita tur alumno y ex-alumno, ex-coleganan, e bario di Dakota y Pueblo di Aruba henter pa un Santo Sacrificio di Misa en conexion cu e celebracion di e 55 aña di existencia di ambos scol. E Santo Sacrificio di Misa lo tuma luga diadomingo awor 1 di maart cuminsando pa 6or di atardi na Parokia Birgen di Fatima na Dakota. Tur ta keda cordialmente invita pa asisti na e Santo Sacrificio di Misa aki.❑

Maske e minister a recupera:

Ta investigando asunto di veneno den koffie di Navarro



WILLEMSTAD - Tin un investigacion ta tumando luga, relaciona cu e incidente caminda minister di Husticia Nelson Navarro a bira malo.

Aunke no tin masha detaye, ta un hecho cu despues di cu e mandatario a bay cas, a sigui investiga mas cos, segun fuentenan cu por sa .

Siman pasa e version tabata circula den comunidad, indicando cu e minister tabata hopi malo.
E enfermo tabata bisa cu a intensifica vigilancia di e minister, basa riba indicacion cu lo tin figuranan dudoso cu a bin di exterior cu e plan pa likida e minister.
Prensa a confronta minister Stanley Palm durante un conferencia di prensa cu e version cu e minister lo a bira malo despues di a bebe gofi.
Minister Palm a splica cu ora minister Navarro a yega pa participa na e reunion tradicional di tur diaranson di conseho di minister el a indica cu e no ta sinti su curpa mucho bon.

Despues di un rato el a indica cu su curpa a bira mas malo, loke a pone cu e ora ey a busca atencion medico pe.
Minister Navarro a recupera na cas den e dianan cu a pasa. Pero tur e tempo ey, a sigui traha riba versionnan cu tabata circula.
Informacion ta bisa cu autoridadnan a papia cu cierto personanan den Forti. Hecho ta cu acta a confisca e copi di cua e minister a bebe e koffie pa investigacion mas minucioso.
Mester weita tur esaki den cuadro di e situacion reinante caminda a constata cu tin peliger pa siguridad di e minister.

Aunke (pa motibonan obvio) autoridad ta mantene un silencio hermetico, ta un hecho cu a intensifica e medidanan di siguridad rond di minister Navarro.
Tin informacion cu tin dos persona cu ta na Corsou di exterior, cu e meta pa haci e minister daño.

E minister mes a aparece dialuna ultimo den Forti caminda el a duna hasta un conferencia di prensa, un indicacion quo e ta den condicion pa funciona atrobe. Pero e aspecto di su siguridad ta keda punto di atencion pa husticia.❑

Minister Hulandes di Relacion den Reino:

No tin motibo pa investigacion riba traficacion di hende y abuso sexual



WILLEMSTAD - Considerando cu ultimo añanan a haci hopi caba riba e tereno ey, gobierno Hulandes no ta mira e necesidad pa laga haci un investigacion mas profundo riba e islanan cu tabata forma Antia antes di traficacion di hende, prostitucion obligatorio y abuso sexual.

Esey minister Hulandes di Relacion den Reino Ronald Plasterk ta skirbi den un carta cu el a manda pa Tweede Kamer.
E miembronan di parlamento Roelof van Laar di PVDA y Gert-Jan Seger di partido ChristenUnie a presenta un mision cu Tweede Kamer a acepta.
E mision ta urgi gobierno Hulandes pa den hunto cu gobierno di Corsou, St. Maarten y Aruba y den cooperacion cu e islanan BES haci un investigacion di e caracter y embergadura di e fenomeno di traficacion di hende, prostitucion obligatorio y abuso sexual riba e islanan aki. E mision ta boga tambe pa analisa con efectivo e maneho actual pa combati e fenomenonan aki ta.

“Mi a informa Tweede Kamer, tambe na nomber di minister di Husticia y Siguridad, cu anticipando un evaluacion cu mester tuma luga di e Memorandum of Understanding di cooperacion pa evita traficacion di hende, contrabanda di hende y migracion ilegal, un investigacion asina aki no ta directamente necesario”, Plasterk ta skirbi den su carta.
E minister Hulandes ta recorda Tweede Kamer cu tambe el a priminti cu a base di e evaluacion menciona, lo weita si un investigacion asina aki tin balor agrega, particularmente den luz di investigacionnan similar cu a tuma luga caba riba e tereno aki di esfuersonan pa combati mesun fenomenonan aki.
Un evaluacion interno ta demostra cu tanto Hulanda como e islanan a haci hopi ultimo 3 añanan riba e tereno aki.

Durante e asina yama Justitieel Vierlanden Overleg (JVO) di januari 2015 (luna pasa) a aproba resultado di e evaluacion di e Memorandum of Understanding.
JVO, alabes a urgi gobiernonan pa, a base di recomendacionnan di e evaluacion, adapta e Memorandum of Understanding y pa trata e version adapta den e siguiente JVO na juni binidero.
E enfasis lo bira intensificacion di e intercambio di informacion y e cooperacion operacional entre e departamentonan concerni.
Loke tambe lo haci ta aumenta e control den sectornan di riesgo pa traficacion di hende y lo informa gruponan vulnerabel manera migrantenan miho kico ta nan derechonan y nan posibilidad pa pidi yudansa y na unda.
E cuater partidonan ta haya cu, mirando resultado di e evaluacion interno, no ta necesario pa haci mas investigacion riba e tereno menciona y di efectividad di e maneho cu a hiba, Ronald Plasterk ta finalisa su carta na Tweede Kamer.❑

Buscando tip valioso:

Recompensa di 50 porshento di suma di encargo pa mata Helmin Wiels

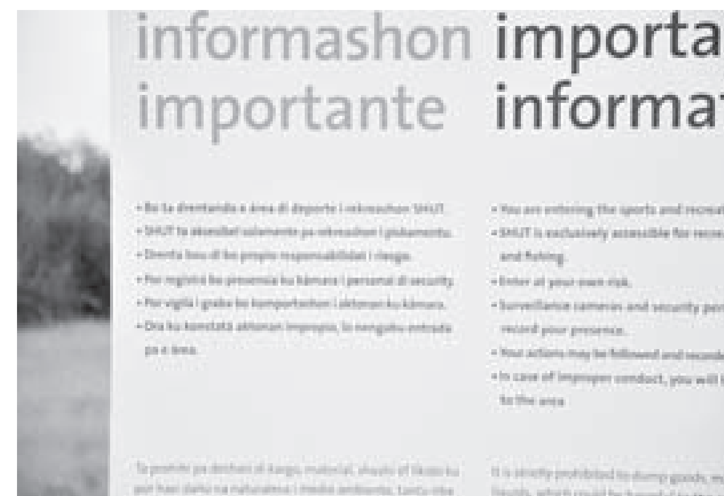
WILLEMSTAD -- Ministerio Publico a dispone cu lo duna un recompensa di 50 porshento di suma di encargo pa mata Helmin Wiels.

Ministerio Publico ta splica cu dia 5 di mei 2013 a mata Helmin Magno Wiels na pier di Marie Pampoen. E.R.K. (Monster) a keda sentencia pa medio di veredicto di 29 di augustus 2014 pa e asesinato aki. Den e veredicto hues a stipula cu E.R.K. a ricibi pago pa e asesinato aki. E veredicto aki a keda confirma di Corte di Apelacion den su veredicto di 20 di februari 2015.

Den e investigacion Maximus ta investigando entre otro ken a duna ordo pa e asesinato. E sospecho ta cu esunnan cu a duna ordo a recori na dos intermediando cu a uza E.R.K. pa ehecuta e asesinato. Tambe tin e sospecho cu e dunadonan di ordo a paga un montante grandi na e dos entremetidonan. E investigacion Maximus ta dirigi su mes pa e motibo aki tambe riba e fluho di placa rond di e diferente sospechosonan.

Probablemente E.R.K. a ricibi djis un parti chikito di e total di placa cu a pone disponibel. Mayoria di e sobra placa a keda cerca e entremetidonan. Den cuadro di e investigacion ta hopi importante pa determina cerca ken e sobra placa a keda of a keda aloha actualmente. Fiscal Mayor di Ministerio Publico (OM) di Corsou a dicidi pa pone disponibel un recompensa na e persona of personanan cu ta pone OM riba e caminda pa sastre e placa y pa confisca esaki. E altura di e recompensa ta 50 % (cincuenta porshento) di e placa cu finalmente keda confisca a base di e tip(nan). Mester por determina cu ta placa cu a keda paga pa e asesinato.❑





Area di Shut cu borchi di advertencia

WILLEMSTAD – Despues cu e area di Shut tabata hermeticamente cera y a bin protesta, awor a dicidi pa pone un borchi di advertencia. E borchi ta papia palabra cla, cu ta vigila tiramento di sushi no apropia den area aki.

Hasta ta haci mansion cu lo tin control di camara. Keto bay no tin solucion duradero pa e situacion di awa cu derecho cu pa hopi aña ta tirando den e area aki. A dicidi pa stop e situacion aki den cuadro di un proyecto grandi na Aeropuerto pa cua mester di awa limpi.❏

Age Bakker (CFT):

Mester compensa deficit 2014; mehoracion di maneho financiero ta keda atras

ORANJESTAD – Colegio di supervision financiero Boneiro, Sint Eustatius y Saba (CFT) a hiba combersacionnan dia 20 di januari cu colegio ehecutivo y conseho insular na Sint Eustatius. CFT a expresa su preocupacion cu aña 2014 ta parce di lo clausura cu un deficit.

E Colegio a papia tambe tocante di e proceso corecto pa cu nombramento di personal, e importancia di un bon maneho financiero, caminda tabatin mucho poco progreso.

Implementacion di presupuesto 2014

A pesar cu e cuenta anual definitivo no ta cla ainda, por mira ya di e concepto di reportahe mas recien riba e ultimo kwartaal di aña pasa, cu Sint Eustatius ta rumbo pa un deficit di mas o menos 0,2 miyon dollar. Durante 2014 e entidad publico a sinti e menasa constante di un deficit. Aunke cu a cuminsa tuma algun medida di spaar na final di aña pasa, pues Sint Eustatius no a logra keda den e kader di presupuesto. CFT a informa gobierno cu finalmente como consecuencia mester compensa e supuesto deficit riba e cuenta anual. Colegio ehecutivo a indica cu e ta consciente cu mester compensa, y cu e lo continua cu e medidanan di spaar cu a inicia aña pasa, entre otro e stop di vacatura y pa no prolonga contractnan di forma automatico.

Maneho financiero

CFT a papia un biaha mas cu gobierno tocante e necesidad pa cana e proceduranan corecto den caso cu ta desea pa nombra personal. CFT a yega na un palabracion cu colegio ehecutivo pa actua cu transparencia den cuadro di nombramento di personal y pa cana e proceduranan interno y externo corecto. Pa esey lo traha un plan di accion riba termino cortico, den colaboracion cu Representante di Reino, den cua ta expresa e proceduranan aki.

Lamentablemente CFT mester a constata na cuminsamento di e aña importante aki, den cua ta evalua e supervision financiero, cu no a realisa niun di e puntonan di mehoracion palabra na aña 2014.

Ta parce cu mehoracion di maneho financiero a stanca despues di e paso grandi cu a dal pa dilanti na aña 2013. Tanto e maneho basico, e plan di mantencion di biennan di capital, maneho di dividend ni e kader di normanan y maneho no ta estableci ainda, pero si stipula dor di conseho insular.

Tambe a confronta retraso pa cu formacion di un regulacion di haf nobo y e echo cu no ta entrega reportahenan na tempo, completo of den forma corecto. CFT a palabra cu colegio ehecutivo cu e entidad publico lo traha riba un plan di accion den colaboracion cu e accountant y CFT riba un termino cortico, den cua lo formula e decoracionnan necesario di e maneho financiero. E plan di accion aki mester fungi como e liña di guia pa realisa e decoracionnan necesario mas lihe cu e caso actual, cu e meta final di haya un declaracion di aprobacion di e cuenta anual cerca e accountant. ❏

Comision Central cu hopi pregunta:

Paspoort lo costa 200 florin pero tin duracion di 10 aña

WILLEMSTAD - Un hende cu ta bay pidi un paspoort nobo den futuro, mester tene cuenta cu e mester paga 200 florin, no e tarifa di 100 florin cu tin aworaki.

Pero di otro banda, contrai na loke e ta aworaki, un paspoort ta bay dura 10 aña. Aworaki e ta 5 aña. Parlamento tabatin masha pregunta ayera relaciona cu e aumento aki y di e preguntanan por a deduci cu mayoria parlamentario no ta compronde e aumento asina drastico.

Otro punto specifico cu tampoco tabata masha cla ta e hecho cu pa un ciudadano te cu 17 aña e aumento ta 50 florin pero e duracion ta keda 5 aña. Parlamentario Omayra Leeflang a haci un analisis di e calculacion cu gobierno a duna pa compaña e splicacion di con un aumento ta necesario. E argumento cu gobierno a uza, esta cu awor e paspoort ta dura dobel mas tempo, no tabata un argumento cu a convence Leeflang. E tabata ke sa kico e ciudadano ta haya bek na servicio of producto, cu ta hustifica e aumento aki. No mester ta asina cu e ciudadano aki ta haya e impresion cu gobierno ta tirando un atraco riba su saco cu e aumento aki, el a bisa. Parlamentario Elmer Wilsoe, tabata ke mas splicacion.

El a bisa cu mester bin un splicacion mas detaya loke e costo di un paspoort nobo ta, kico gobierno di Corsou ta keda cu ne y kico Hulanda ta keda cu ne. E tambe tabatin pregunta relaciona cu e aumento pa e categoria mas hoben. Si na Hulanda subi e tarifa cu 1 euro y mei, ta con ta splica cu na Corsou el a subi cu 50 florin?, asina e tabata ke sa.



Parlamentario Alex Rosaria a mustra di su banda cu no mester bruha cus den otro. Un paspoort ta mas cu un set di papel y plastic. Ta un proceso pa produci un paspoort, el a bisa. Den e contexto ey, el a bisa cu ta bon pa gobierno splica e costo mara na produccion di un paspoort. Ken ta paga por ehempel gasto di transporte di e paspoort. Ta bin acerca cu na Corsou tin un fenomeno ferfelo, cu ta hende cu ta perde nan paspoort. E cantidad aki ta halto, segun Rosaria. Gobierno awor mester contesta e preguntanan pa despues e proyecto di ley bay tratamento den reunion publico.❏

Prome minister Griego ta descarta un di tres 'bailout'

ATHENAS, Grecia (AP) – Grecia su gobierno radical iskierdista nobo no tin niun intencion di busca un otro acuerdo di 'bailout' di creditornan internacional, y lo pasa e lunanan cu ta bin ta purba alivia e terminonan di e compromisonan actual, asina e pais cu ta pasando den dificultad financiero su prome minister a bisa diabierna.





Alexis Tsipras su comentarionan a bin algun ora despues cu parlamentarionan na Alemania, un proveedo di prestamo clave, a aproba e extension di 4 luna di Grecia su 'bailout' financiero.

"E acuerdonan pa 'bailout' a caba, tanto den forma y den esencia", Tsipras a bisa su gabinete den un reunion. "Tin hende cu ta bet riba un di 3 'bailout' na juli, pero nos lo desapunta nan."

Tsipras su partido Syriza, cual ta gobernando den un coalicion cu un partido chikito derechista Grecia Independiente, a wordo eligi un luna pasa, riba un plataforma masha ambicioso pa cancela e medidanan cu a acompaña e prestamonan di 240 biyon euro.

Pero a pesar di intentonan ripiti y no convencional, pa gana confiansa di otro paisnan creditor Europeo, Grecia a wordo forsa pa kita e promesa inicial, cual tabata inclui un bahada di e pais su debe grandi.

Extension

Siman pasa, un otro miembronan di eurzone, cual ta consisti di 19 miembro, a bay di acuerdo riba un extension di prestamo di 4 luna. A cambio di loke Grecia a ofrece un compromiso fluido di reforma di presupuesto.

Tsipras a bisa cu su prome acto di legislacion lo ta pa trece un proposicion di ley dialuna, pa adresa loke Syriza ta yama un crisis humanitario, pobresa extensivo causa pa e cortamento economico pisa y e cantidad di desempleo halto, cu a bin a causa di e cortamento di gasto cu e creditornan a exigi.

"Esaki ta nos deber pa un sociedad cu a purba masha hopi mes den e ultimo 5 añanan", el a bisa. "E ley aki lo contene accion specifico pa provee poder liber, cuminda pa miles di famia cu tin mester di dje, pa haci Grecia un pais civilisa un biaha mas. Pa no tin niun mucha cu friu, niun mucha cu ta cay flauw di hamber of cu ta bay scol cu hamber."

Tsipras tambe a priminti di provee cas pa mas di 30 mil hende, limita eviccion y facilita termino di pago pa mas o menos 3.7 miyon hende cu tin debe di impuesto di te cu 5 mil euro.❏



Expertonan ta culpa campaña contra vacunacion pa epidemia di sarampi na Bosnia

SARAJEVO, Bosnia-Herzegovina (AP) – Expertonan medico a adverti diabierna cu e campaña contra vacunacion ta creciendo na Bosnia, uzando argumentonan cientifico desacredita pa alimenta e miedo di mayornan, na e pais mas afecta pa e epidemia di sarampi na Europa.

E tendencia aki, combina cu un generacion cu no por a wordo inmunisa a causa di falta di vacuna durante e guera di Bosnia di 1992-95, a conduci na 5340 caso di sarampi na Bosnia, segun World Health Organization (WHO).

"Mi ta tende cada biaha mas di mayornan nan miedonan, a causa di e informacion cu nan ta lesa riba internet", dr. Gordana Banduka, un pediatra di Pale, cerca di Sarajevo, a bisa AP.

Bosnia su nivel di inmunisacion a cay te na 87 porciento, segun hefe di epidemiologia Jelena Ravlija a bisa, cual ta bou di 95 porciento, cual ta loke tin mester pa preveni epidemia.

El a bisa cu e riesgo di efectonan secundario ta mas abou di e probabilidad di complicacionnan di cacheton of sarampi. Na paisnan desaroya, sarampi ta mata 1 den cada mil persona infecta.

Jagoda Savic, hefe di un grupo cu ta campaña contra vacunacion, a bisa cu su grupo a haya 119 caso di complicacion debi na vacuna, cu mayornan kiermen, a laga nan yiunan cu problemanan fisico permanente, a pesar cu dokternan ta bisa cu mayoria di e malesanan no tin relacion cu e vacunacion.



"E punto ta, cu mayornan no ta confia sistema medico di Bosnia, cual ta un di esunnan di mas malo na Europa. E sistema a gaña hende den pasado, tocante e echonan di inmunisacion relaciona cu vacunanan", el a bisa.





Muhidin Cosovic di Sarajevo a nenga di laga vacuna su yiu muhe di 6 aña, Leila, contra tur malesa, incluyendo sarampi, como cu e ta kere cu un vacuna comun contra malesanan, ta culpabel pa su yiu homber di 8 aña su encephalopathy. E conexion entre e vacuna y e condicion di su yiu, nunca a wordo proba, pero insinuacionnan asina ta loke ta motiva mayornan pa no vacuna nan yiunan.

"Mi a perde e bataya pa proba cu mi yiu homber su malesa a wordo causa pa e vacuna, pero mi no a perde e derecho di bis'e publicamente", Cosovic a bisa.❏

warehouse SALE

AWE DIASABRA
8:30-2:00

AMC UNICON
EAGLE WAREHOUSE



PROBECHA!

Televisions 40" LED	desde 650 Florin
Microwaves Stainless	desde 165 Florin
Audio Mini Syst	desde 350 Florin
Washer Full Auto	desde 650 Florin
Dryer	desde 650 Florin
Freezers	desde 450 Florin
Fridge	desde 400 Florin
Stoves	desde 450 Florin

Tambe lo tin hopi cos pa Campamento, Small Appliances y Tools !

amc unicon



AMC Eagle Megastore - Tel: 521-1160 • AMC Dakota - Tel: 521-1150 • AMC San Nicolaas - Tel: 521-1170 I Horario: 9-6 Dialuna pa Diasabra.
www.amcunicon.com



Baha peso

Lesa pagina B11



Huesped De Palm Tours

Lesa pagina B8/B9

BON DIA Aruba

Diasabra 28 di Februari 2015 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Un baluarte di baseball

Lesa pagina B4



Team di TK5 di Aruba den pleno preparacion pa Surinam

BRAZIL - E team di TK5 ta preparando duro pa representa Aruba na Surinam, pero diamars atardi a sr. Alan Howell a presenta na e training pa asina mira e desaroyo di e team di Brazil Taekwondo Stichting.

Alan Howell a papia cu e team y a splicanan con importante ta pa haci deporte y cu e team bou guia di Clifford Rasmijn tin dos aña consecutivo campeon na Surinam di e TK5 di 9-11 aña. Clifford Rasmijn a splica con e training pa TK5 ta hinca den otro y kico tur e ta haci pa asina tin e team bon motiva.❑









Taekwondo Bond a entrega nomber di atletanan cu a destaca na 2014



ORANJESTAD - Diaranson atardi Artbo a entrega e comision di Excelencia den Deporte e nombernan di su atletanan di Taekwondo cu mas a destaca durante di aña 2014.

Durante di aña 2014 Aruba por a conta cu participacion na 12 pais na unda cu e atletanan for di infantil te cu adulto a sa di pone e bandera di Aruba na laira. Specialmente na Chile na e weganan di Sur Americano, sin conta e clasificacion di e weganan di Centro Americano na Santo Domingo na unda cu dos atleta a clasifica den nan categoria.

Aruba su Taekwondo a canta gloria tambe na Surinam, Bolivia, Corsou y Orlando. Ademas e atletanan di Aruba a biaha tambe pa Hulanda, Azerbaijan, Costa Rica, Mexico, Canada, Las Vegas y Alemania. Artbo a conoce un total di 9 campeonato na Aruba.







Artbo ta wak atras ariba un aña 2014 cu hopi logronan entre su miembronan y atletanan. E aña aki ta premira ariba mas medaya pa pais Aruba.❑

Comision di Coordinacion di IOC

Ta mira progreso solido mientras cu RIO ta prepara pa e Weganan Olimpico







Aruba - Comision di Coordinacion di Comite Olimpico Internacional (International Olympic Committee - IOC) a mira progreso solido durante su di ocho bishita na



e ciudad sede pa e Weganan Olimpico di 2016 Rio de Janeiro. Instalacionnan deportivo ta tumando forma y un cantidad di aspecto manera benta di ticket, envolvimento di boluntarionan y e relevo di e torch Olimpico ta activo caba. E desaroyonan positivo aki ta bin na un momento cu e organisadonan na Rio ta drentando e fase operacional di e proyecto. E fase aki lo mira Rio 2016 aumenta nan actividadnan hopi, ora cu nan ta alcansa un nivel mas halto di detaye den nan planificacion, mientras cu nan ta prepara nan mes pa entrega 21 test evento e aña aki.

E Comision a wordo acompaña durante un parti di su bishita pa Presidente di IOC Thomas Bach, cu a dirigi un delegacion, incluyendo e Presidente di e Comision di Coordinacion Nawal El Moutawakel, pa reuni cu Presidente di Brasil Dilma Rousseff, cu un biaha mas a expresa apoyo total pa e Weganan "na tur nivel y ministerio di su Gobierno, como tambe di autoridadnan di Estado y di e ciudad." Bach a participa tambe den un reunion cu Gobernador di e Estado di Rio Luiz Fernando Pezão, e Alcalde di e ciudad di Rio Eduardo Paes, y Ministro di Deporte George Hilton, y hunto cu e Comision a haci un bishita di inspeccion na e Parke Olimpico.

Papiando na final di e bishita Presidente di e Comision di Coordinacion El Moutawakel a bisa: "Nos ta contento di a mira e progreso solido cu ta wordo logra den preparacion pa e Weganan di Rio 2016. E avancenan den e Parkenan Olimpico na Barra da Tijuca y Deodoro ta sumamente alentador, cu ambos area riba e bon caminda pa laga un legado fantastico pa e pueblo di Rio y pa e atletanan di Brasil. Sinembargo, e ekipo di Rio awor ta drentando e fase mas intenso den e preparacionnan pa e Weganan, cu ta nifica un nivel halto di detaye mientras cu nan ta prepara pa un cantidad di test evento."

El a continua bisando: "Cu 21 evento di prueba planea pa e aña aki y un cantidad importante di e miho atletanan di mundo biniendo Rio pa test e instalacionnan, Rio 2016 tin hopi pa cumpli cu ne mientras cu nan ta preparando pa e Weganan. Nos ta contento pa mira cu Rio y su partnernan gubernamental a crea structuranan cu ta permiti nan pa atende cu loke lo bira un aña sumamente intenso, yena cu miles di detaye cu lo presenta prome cu e Weganan.

Nan mester sigura tambe cu e instalacionnan deportivo keda cla na tempo pa e eventonan di prueba. E cancha di golf, e velodromo y e sitio di cross-country tur tin planificacion di tempo hopi agresivo cu mester wordo cumpli durante e proximo lunanan."

Durante e reunionnan e Comision a enfatisa diferente area, incluyendo acomodacion y transporte, caminda falta trabou pa wordo ehecuta ainda e aña aki pa sigura cu e experiencia di e Weganan por wordo garantisa na e nivel di mas halto pa e atletanan, participantenan y e publico cu lo atende e eventonan.

Durante su reunionnan, e Comision di Coordinacion tambe a ricibi actualisacion di e organisadonan den areanan manera servicionan na atleta e y Comitenan Olimpico Nacional, na e Comitenan Paralimpico Nacional, deporte y Federacionnan Internacional, operacion na media, miradonan, transporte, eventonan di prueba, marketing, tecnologia y e Weganan Para olimpico.

E proximo bishita di e Comision di Coordinacion na Rio de Janeiro ta programa pa luna di augustus.❑

Internacional Shotokan Karate Do Shobukai

A inaugura su segundo Dojo na Aruba

ORANJESTAD - Den un ambiente di hubileo I festivo diaranson ultimo Vereniging WSKU Aruba y Fundacion WSKU Aruba a inaugura nan Segundo dojo na Aruba.

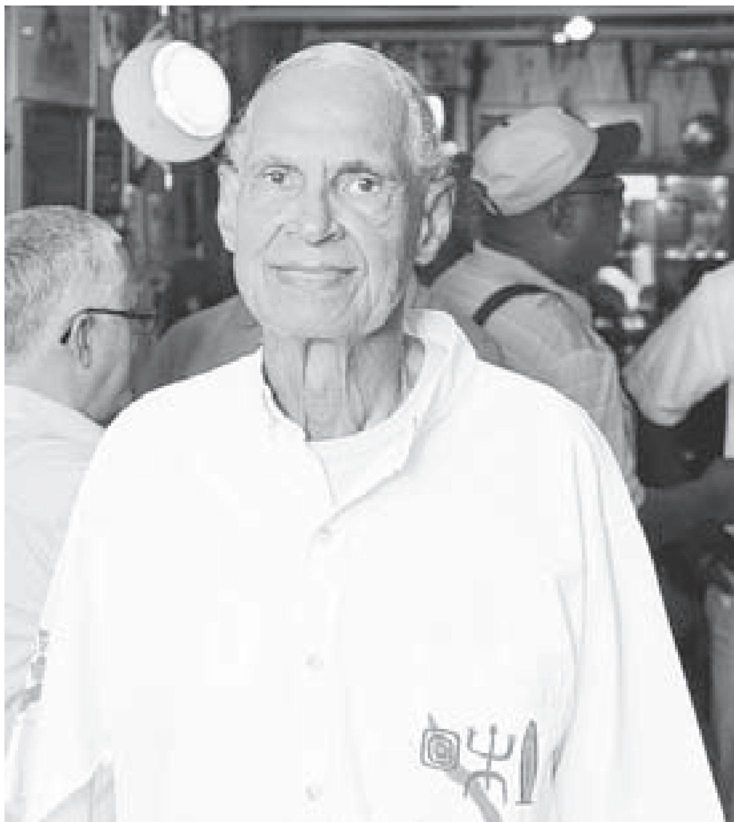
Esaki lo ta bou di guia di Shidoin. Robert Silva, prome Dan di Internacional Shotokan Karate Do Shobukai, kende den ultimo añanan a sa di recoge bastante experiencia internacional participante na campeonatonan y seminarionan den exterior.

Na e acto di apertura tawata presente diferente representantenan di gremio di deporte, tawata presente Sr. Gomez representando ASU, Sra. Joselin Croes y Sensei. Paul Langer ta representando AKB, Igualmente representantenan di Dojo Boje y Japan Karate Do Ryobu Kai.

Aki Kyoshi. Jose Witik, President di Internacional Shotokan Karate Do Shobu cay tambe representante pa e continente di America I Caribe di e organisacion grandi cu ta " The World Shotokan Union" a hiba palabra y a menciona e tremendo trabou di e organisacion na Aruba cual den 2 aña di tempo despues di un reorganisacion a sa di crece di un dojo cu 2 faha preto cu 5 alumno pa awor tin 7 faha preto Cual es ta: Sensei Gustavo Velasquez, Sensei. Jose Miguel Lamelo, Sensei. Hector Simosa, Shidoin Robert Silva, Shidoin Juan Ras, Shidoin Juan David Velasquez y Shidoin. Mario Antonio Croes, y mas di 80 alumno a riba e fecha ey inaugurando un Segundo dojo.

Academia WSKU Aruba lo ta habri pa comunidad di Aruba tur na Gymzaal di La Salle College , diamars, diahuebs atardi di 5:30 PM te cu 7:30 PM y Diasabra 10 AM, pa mas informacion por yama na : 6900573 of 6628823.❑

Celebracion special di e carera di Gaby "Mr. Baseball" Illidge





ORANJESTAD- Famia, amigo y esunnan cu ta sostene Gabriel "Gaby" Illidge, conoci como Aruba su "Mr. Baseball" cu hopi alegria a tuma parti na e bautismo di su buki y apertura di e museo ilustrando su carera y logronan.

Illidge, ademas di ta un baluarte den e deporte di baseball na Aruba, tambe ta conoci como un comerciante determina, kende cu hopi pasion a traha pa pusha baseball y otro deportenan padilanti.

Diaranson tambe tabata dia cu Illidge a haci aña y hustamente a scoge e dia aki pa e lansa su buki y habri un museo dedica na su carera y su logronan den baseball. Tabata un honor pa Malta Balashi ta parti di e evento aki como sponsor. Naturalmente no a haci a falta un regalo special pa Gaby Illidge, cu a wordo presenta na e baluarte pa representantenan di Malta Balashi, esta Willeke Kok y Wendell Bennet.

E buki, un autobiografia, ta describi e carera y bida di e hungado di baseball, lider y comerciante Gabriel "Mr. Baseball" Illidge. E buki, cu ta hiba e sub titulo "I'am a winner", batisa pa su nieto Jeff-Lee, yiu di Shaul Illidge. E buki ta inclui un CD cu un entrevista cu Boy Antoin di Boneiro a haci algun aña pasa cu Gaby Illidge.

Jewell, e otro nieta di Illidge, a corta e sinta, asina oficialmente habriendo e museo. E museo ta un trabao di amor, un dedicacion na baseball; e ta un area cu sr. Illidge a planea hunto cu su casa, un maestro di scol pa hopi aña. Sr. Illidge a expresa e deseo di un dia por pone su coleccion den e edificio na otro banda di caminda di Charlie's Bar, unda cu antes tabata RBC Bank. Esaki ta un luga cu ta mas den wowo di publico, tanto e hende local como turista.

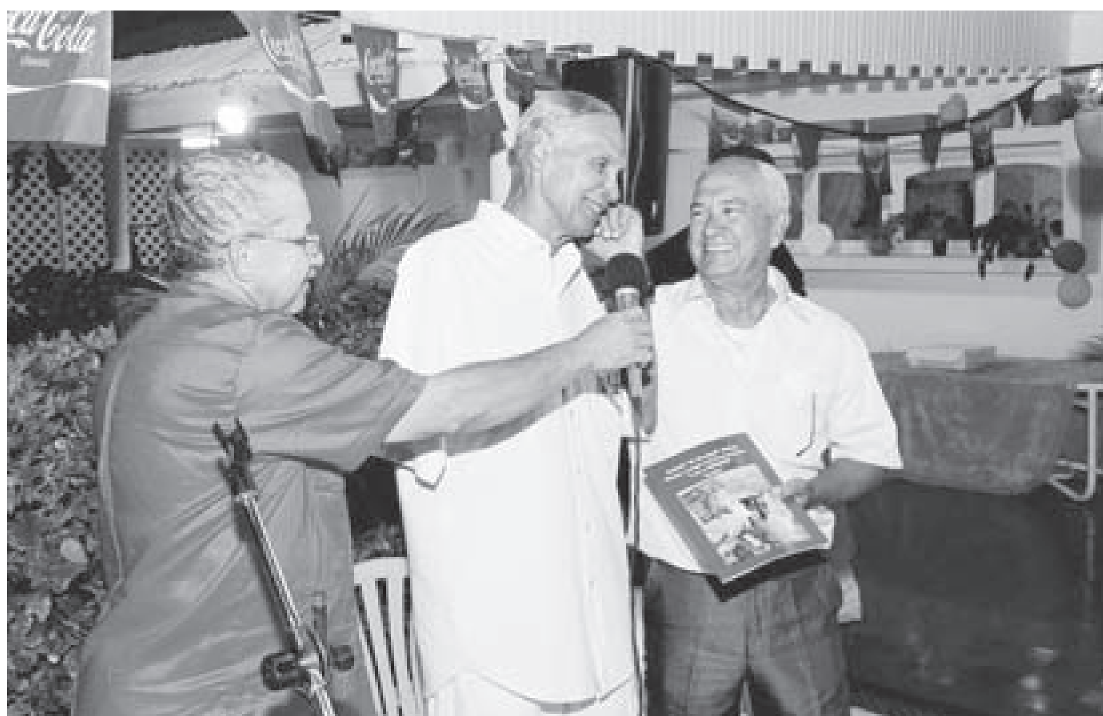


Den su coleccion, por ehempel, tambe tin un cantidad basta grandi di "pin", cu ta resultado di hopi aña di biaha cu seleccion di Antias y despues di Aruba so. Durante torneonan internacional semper e hungado y dirigentenan ta hiba e pin di nan pais cu nan pa intercambia cu otro. E obheto di mas bieu den su coleccion ta data di aña 1959, ora cu Illidge a bay muda pa Corsou pa cuater aña. Durante di su prome aña na Corsou el a sali campeon di bate.

Sr. Illidge a expresa hopi palabra di gratitud pa The Tropical Bottling Company y na Wendell Bennet, kende e conoce pa hopi aña y tabata un gran respaldo tur ora cu e tabata acerca e compania pa yuda cu e desaroyo di hungadonan di baseball hoben y e deporte di baseball en general.❑















Concierto Dominical "Donny Lacle"

Diadomingo 22 di februari na The French Steak House di Manchebo Beach Resort & Spa tabata yen di tempran.

Pa nos e tabata un honor pa cuminsa nos mainta cu presentacion di Sra. Olga Orman. Olga ta skirbi prosa y poesia y e mainta aki Olga a recita diferente poema for di su ultimo obra "Cas di biento". Pero e poema "Mi cuenta", cu el a dedica na nos idioma Papiamento, cu pa añanan largo a lucha pa sobrevivi, a impresiona un y tur.
Olga Orman tin basta aña ta biba na Hulanda, na unda el a skirbi diferente buki di poema y buki storia pa mucha na Papiamento.
Despues a sigui un presentacion di 33 studiante di IPA bou guia di nan profesoranan sra. Mayra Kock –Garrido y sra. Rosemarie Provence. E studiantenan ta den di tres grado y ta preparando pa nan stage den exterior. Esunnan presente a disfruta di e diferente canticanan , tanto di Aruba, manera "Gosa bon" y "Dalia", como entre otro di Cuba y Venezuela. Nos ta desea e studiantenan aki hopi exito den futuro.
Durante intermedio a pasa rond cu e "famoso" caha di glas, den cua esunnan presente a deposita un donacion pa yuda nos hobennan cu talento cu nan studio den cualke ramo di musica. Y Sra. Bep Bastiaanse, un bishitante fiel di nos conciertonan, a dedica un poesia na e MC, pa asina yama danki pa su esfuerso pa presenta e concierto tur fin di luna.
Despues di pausa a toca turno na e Indjannan di Macuarima, bou guia di sr. Roy Sneek.
Na 1969 un grupo di studiante di IPA a presenta e musical "Amor di Kibaima", skirbi pa Lio Booi (d.f.m.)
Roy Sneek y su grupo di Indjannan lo ripiti e bunita presentacion : "Amor di Kibaima" cu nan a duna na Biblioteca Nacional, mas o menos un luna y mei pasa, pa conmemora Lio Booi (d.f.m.). E integrantenan di e tempo ey cu ainda ta na bida lo t'ey diadomingo pa interpreta e canticanan di "Amor di Kibaima", compaña instrumentalmente pa diferente musico. Algun di e canticanan cu na a canta tabata: Aurora, Lamento di Kibaima, Wacharaca y Chanita.
Y "Recordar es vivir!" Nan a finalisa cu e merengue "Arroyito Cristalino", cu ta un di piesanan cu durante e prome Concierto Dominical 15 aña pasa a keda presenta. E siguiente Concierto Dominical" lo tuma luga dia 29 di maart 2015, di 11.00 a.m. pa 1.00 p.m.. Entrada ta gratis y tur hende ta bonbini!❑

Mercado di Santa Rosa

Prome Mercado di Santa Rosa pa aña 2015 ta priminti di lo ta espectacular

ORANJESTAD – Diadomingo awor dia 1 di maart, Departamento di Agricultura, Cria y Pesca, cariñosamente yama Santa Rosa lo habri su portanan un biaha mas pa asina brinda pueblo di Aruba e oportunidad pa cumpra nan cuminda crioyo, fruta y berdura fresco cosecha den Cunucunan local, productonan herbal traha na Aruba y hopi mas.

Riba e dia aki lo tin un cantidad grandi di tentnan presente bendiendo entre otro; johnny cake, pastechi, cala, hotdog riba grill, snacks vegetariano, cabrito, cabes cu higra y cocolishi, papaya, como tambe concomber stoba.

Lo tin tentnan bendiendo diferente sopi manera sopi di cabrito, di lama y carni. Tambe lo tin presente e famoso platonan di Lionfish manera sopi, nuggets y ceviche di lionfish.

Pa esunnan cu lo ta busca di algo dushi lo tin tentnan bendiendo driguidek, mancaron, bolo y cocada.
Manera semper lo tin productonan herbal traha na Aruba specialmente productonan di aloe.

Awa di coco, ginger smoothie, likeur di casho, pica, mata herbal, simia, fertilizer organico, pinda fresco, chorizo, siroop di lamunchi, berdura fresco y hopi mas lo ta na benta durante e Mercado aki.

Otro producto cu sigur ta wordo hopi busca ta e biña traha di honing local, un producto cu ta wordo traha cu orguyo dor di e propio apicultor di Santa Rosa.

Departamento di Agricultura, Cria y Pesca, Santa Rosa kier extende palabranan di invitacion na pueblo completo pa forma parti di e prome Mercado di Santa Rosa pa aña 2015, riba diadomingo 1 di mei cuminsando for di 8or di mainta te cu 1or di merdia. E dia aki lo ta yena cu e dushi ambiente crioyo pa cual Santa Rosa ta conoci pe. Santa Rosa ta spera di por conta cu comunidad completo di Aruba bin demostra nan amor y gradicimento na tur e Agricultor, Criado y Piscadonan kende ta traha duro pa por provee pueblo cu fruta, berdura, carni y pisca fresco.❑

Na señor Miguel Barrera



Awe ta cumpli 86 aña di bida tata, welo, bisawelo hopi stima señor Miguel Barrera.
E ta haya pabien di su 7 yiunan, tur su nieto y bisanietonan.

Tambe e ta haya pabien di su yiu sin dolor Nito Kock. Sin laga afo famia Kock y tur su amigonan, pero specialmente di Jaime. Nos tur ta warda bolo awe. Un bolo cu 86 bela ta grandi suficiente pa parti. Hopi bendicion di Dios.❑

BON DIA Aruba

Velocidad halto a causa cu auto a bolter







SASAKIWEG - Tabata diabierna den careda di 1'or marduga cu riba caminda di Sasakiweg ta sucede un accidente di auto basta serio unda un auto lo a bolter. A despacha unidadnan policial pa e sitio cu hopi urgencia.

Na yegada ta bin topa cu un Kia Sportage boca abou pero e chauffeur mes a sali sin herida di e accidente pero tabatin dolornan na curpa.

Polis a compronde cu velocidad halto a hunga un rol unda despues e auto a bay dal riba un baranca banda di caminda pa despues bolter.

Ambulance a acudi na e sitio y e personal medico a atende cu e victima y transporte pa hospital pa atencion medico mas avansa.❑

Chauffeur coriendo ta zwaai riba caminda







SAN NICOLAS – Un chauffeur cu tabata coriendo ta zwaai riba caminda diabierna marduga a haci cu algun automobilista a yama polis pa raporta e peliger aki.

Patruyanan di tanto San Nicolas como di Santa Cruz a cuminsa tuma e caminda di Rooi Frances pa wak si por topa cu e chauffeur iresponsabel aki cu ta bayendo direccion pariba.
Algun rato despues Polis ta haya otro informacion cu e auto aki ta bayendo awor direccion pabao.
Na e salida di e caminda di Rooi Frances na e crusada di Mondi Fierno, polis ta topa cu e chauffeur. Polis ta para e Nissan Sentra.

E chauffeur tabata bou influencia di alcohol y ora cu a pone supla.

E no tabata tin e alcohol mas den su sanger cu e lo a bebe pasobra e persona a supla net e limite cu a pone cu no por a detene pero si lo haya un multa. ❑





Persona burachi ta tribi di maneha un Buggy

ORANJESTAD - Diabierna marduga Polis a keda informa cu riba L.G Smith Boulevard tabatin un persona coriendo un Buggy bayendo direccion pariba cu luz paga y e tabata trece bida di hende den peliger.

Patruya di Playa a sali cu urgencia, y ta core riba e caminda indica pa busca e supuesto Buggy. Na altura di Waf a logra localisa e Buggy cu realmente tabata core cu luz paga. E chauffeur tabata bou di influencia di alcohol pero no a pasa e limite di e alcohol y Polis a opta pa hiba e chauffeur su cas. ❑

Homber cu machete a atraca y a bay cu basta placa

CALABAS— Central a haya yamada cu na haltura di un cas na Calabas, un atraco a caba di tuma luga. Polis a bay na e sitio y eynan nan ta papia cu e homber G, kende ta bisa cu mas o menos 23.50, el a yega cas y ora cu el a baha for di e auto di trabou, diripiente el a wordo ataca pa un homber cu tabata scondi tras di algun baki di sushi pariba di e cas. E homber tabatin un machete largo, cu un T-shirt cora rond di su cabes y bisti cu un T-shirt preto, jeans y sapato maron. El a duna otro descripcionnan di e homber. El a grita G, pa duna su persona e placa cu tur dia ey el ta busca pa Subway. Ta trata di 22.000 florin. E sospechoso a bringa cu G y el a haya klap cu e banda plat di e machete riba su lomba y su elleboog. Despues e homber a core bay direccion panort cu e placa y G, a perde for di bista den scuridad. E bisiña a bisa cu mas o menos 23.25, ora cu el a yega cas, el a tende e cachonan blaf den direccion di e bakinan di sushi. Pa un of otro motibo el a haya miedo y a drenta su cas y cera e porta na yabi. Atraco Team y departamento di Recherche tecnico a wordo poni na haltura y a bin na e sitio pa investigacion. Durante patruya, riba e caminda de Montaña pa Seroe Janchi,Polis a mira un homber cu ta cuadra cu descripcion .Polis a puntra e homber su nomber, el a bisa algo y a haci un gesto cu su mannan bisando bay di aki. Polis a bay pa baha for di e auto y e homber a cuminsa core. Polis a bay su tras, pero a perde for di bista. E habitante di Montaña 20 a bisa polisnan cu el a tende stap tras di su cas y un di su portanan no tabata na yabi. Ora cu el a sali pafo, el a mira cu a cacho tabatin miedo, supuestamente nan a dal e. Polis a pidi e señora permit pa drenta den su cas, y nan a busca pero no a haya nada. Tambe Polis a controla riba e plenchi di e scol basico Felipe B. Tromp. Eynan Polis a haya algun klas local cu tabata habri. Tambe polis a controla den e matanan, pero sin resultado. ❑

Ladron cu airco y algun articulo di coriente



PALM BEACH— Central ta manda Polis na un cas na Palm Beach pa un ladronicia. Na e sitio, Polis a papia cu e muhe B .V.F kende a bisa cu desconocinan a bay cu su airco. E trahado na e cas a mira lastronan di taira riba e caminda dilanti di e cas. Riba e vloer tabatin azeta, supuestamente di e airco. Ora cu e señora a controla den e cas y a mira cu ladron a bay tambe cu diferente articulo electronico. Esaki a tuma luga entre 16.30 pa08.15. Polis a tuma e keho. ❑

Turistanan Venezolano a tende hende riba dak

WAYACA— Central a manda Polis di Playa na un cas na Wayaca, na unda a drenta informacion cu tin un hende riba dak di e cas. Polisnan cu casualmente tabata riba e caminda na haltura di Wayaca Falls a bay na e sitio. Na e sitio, Polis a papia cu e habitantenan, y ta parce cu nan ta turista Venezolano y tabata basta spanta. Polisnan a controla rond di e cas y tambe paden y pafo, pero no a haya nada particular. Polis a trankilisa nan. ❑

Ta yama polis pa homber desconoci den cura di bisiña

ORANJESTAD— Central a manda Polis den Dominicanesse straat pa un situacion sospechoso. Na e sitio, Polis a papia cu e habitante di e cas, kende ta bisa cu dos homber cu e no conoce tabata cana riba tereno di su bisiña. Ora cu e grupo homber a mira, nan a core bay. Polis a controla den bisindario, pero no a topa cu e homber. ❑

Homber maltrata cu piedra den su cara

SAN NICOLAS— Central a manda Polis na Peking Restaurant na San Nicolas pa un atraco. Na e sitio, Polis a papia cu e homber A.A. kende ta bisa cu el a wordo maltrata pa tres homber , como el a nenga di duna nan placa. Tambe e ta bisa cu e homber nan ta biba den Caya Jose Geerman. Na e sitio, Polis a papia cu J.J. Mientras cu e tabata papia, A.A a coy un piedra y a dal J.J. na e banda drechi di su cara. Dor di esey, J.J. a haya un kap na su cara. Polisnan a detene A.A, y a hiba e na warda di Polis.❑

Ladron ta kibra caha fuerte y bay cu joyas

BUBALI—, Central ta manda Polis na un cas na Bubali pa un kiebro. Na e sitio,Polis a papia cu e homber N, kende a bisa cu el a bay hiba un persona aeropuerto y a haya un yamada cu e alarma a zona na su cas. N, a yama e bisiña y a bisa e persona pa e bay controla. E bisiña a bay y a mira cu e porta dilanti di e cas tabata habri. Ora cu el a pusha e porta, el a mira tres homber sali for di camber y a core bay pafo dor di e porta patras. Segun N, nan a forsa e caha fuerte y a bay cu joyas y paspoort. Polis a tuma e keho.

Cachonan los ta causa basta problema na Topaz

NOORD—, Central ta manda Polis na un cas na Topas, na unda e habitante a haya molester di cachonan den bisindario. Na e sitio, Polis a papia cu e habitante S, kende ta bisa cu e ta biba ocho luna na e cas y di e dia ey, e tin problema cu cachonan cu ta cana los, cu ta pertenece na e habitantenan den e bisindario. E ta bisa cu hopi biaha, e cachonan ta drenta den su cura y den su veranda. E ta bisa cu e tin problema cu e cachonan, no solamente nan ta haci fastioso, pero tambe ta atake. Recientemente el a perde su cacho cu a wordo ataca y mata pa un di e cachonan. S, ta fada di e situacion y kier pa tuma accion relaciona cu e ley di cacho. Polis a splica S, cu tin mester di mas personal y nan lo tin e atencion necesario di su caso. Despues cu el a haya e descripcion di e cachonan, Polis a bay na e doño di e cacho pa papia cu ne. E doño no tabata na cas of no kier a sali papia cu Polis. Polis a laga un copia di e ley di cacho atras pa e doño den box. Polis a bisa S, pa yama polis, si e cachonan bolbe molestia e persona. Tabatin diferente cachonan ta cana los den Topaz, di cual un cantidad tin un doño den Topaz cu no kier duna e cachonan cuminda y a laga e bestianan henter dia cana los. S. kier pa pone atencion di e situacion, como cu el a bira traumatisa, despues cu un ca-

Ladron a bay cu caha bashi di negoshi

ORANJESTAD— Un homber ta yama di e negoshi di J.A. Nieuw y ta avisa un ladronicia. E ta bisa cu un homber a cana drenta den e negoshi y a coy e caha y a core bay. Despues el a drenta den un auto preto y a bay di e sitio.

E auto tabatin e number V-2008 y ta registra riba un auto Kia Rio 2012, di Super Car rental. Central a manda Polisnan na e sitio y eynan nan a papia cu e homber R.P. e ta bisa cu ora el a drenta den e garashi, el a mira un homber desconoci dilanti e porta di garashi. Despues, el a drenta paden y a bay cu e saco di placa. Ora cu el a sali pafo, el a mira cu e homber a coy e caha di e baki di pickup y a core bay. R.P. a bay tras di e homber y a mira cu el a drenta den un auto preto cu glas tint y a bay. R.P. a bisa cu e caha tabata bashi. R. P a duna descripcion di e sospechoso. Polis a papia cu un testigo, kende a bisa ora el a bay parkeer su auto, el a mira un auto preto cu e number V-2008 para na e crusada. Tambe e ta bisa cu e auto tabata haciendo sospechoso. El a pensa cu e chauffeur tabata purba parkeer. Polis a papia cu un testigo, kende a bisa cu e sospechoso a cana tres biaha bay na e porta di garashi. Despues el a mira sali di e garashi cu un caha blauw den su man y a drenta den e auto. ❑

Palm Beach Plaza Mall a percura pa huespednan di De Palm Tours



















Palm Beach Plaza tin un programa pa e aña 2015 unda cu nan lo kier invita tur e gruponan di conciërge si por den su mayoria, tur hotel di Aruba pa por presenta y introduci na nan loke ta e centro comercial.

E biaha aki tabata tin e grupo di mas grandi cu ta De Palm Tours, cu ta den hotelnan manera Marriott, tur dos Riu, Divi, unda cu a conta cu e ayudo di e clientenan manera Kalin, Piazzia Italia, cu a percura pa nan bebida di bon bini. White restaurant a percura pa nan snacks di bon bini. Taste of Belgium a percura pa nan plato di cuminda, fuera di esey pa un tremendo un stacion special pa cerbes di Belgica y uno di Pizza. Tur e otro clientenan di e centro comercial cu ta den di tres piso a percura pa pone un detaye chikito manera un bon di regalo of un regalo.

A entrega cada un, incluyendo den e pakinan e flyernan di Palm Beach Plaza, pa asina por promove Palm Beach Plaza entre e turistanan cu ta yega na e isla y cu nan ta busca e ayudo y informacion di e conciërgenan cu ta trahadonan di Palm Tours.

E evento aki tabata exclusivamente pa Palm Tours. Tabata trata aki un total di 40 persona cu a participa na e evento aki. E plan ta pa sigui na fin di maart, comienso di april. E idea ta pa sigui pasobra e prome grupo tabata pa Marriott Trade Winds y Ritz Carlton. Awo a haya Palm Tours. E plan ta pa sigui di abao bay ariba. Segun secuencia mester acerca Holiday Inn, Playa Linda y Occidental.

E restaurantnan cu ta forma parti di Palm Beach Plaza ta percura pa loke ta bebida y cuminda. Manera anuncia, White Restaurant ta percura pa e cuminda, pero pa motibo cu tabata trata di un grupo hopi mas grandi, a dicidi di comparti entre White y Taste of Belgium pa e gusto di purba no keda riba un solo restaurant, pa asina duna e presentacion di e diferente sorto di cuminda cu tin na e centro comercial.❑







Skirbi pa Drs. Adi Rasmijn Parti 2

Di con iglesianan (cristian) ta contra Era Nobo?

Segun nos Iglesia, New Age ta opina lo siguiente encuanto Hesus:

1. E figura historico di Hesus (manera Vaticano ta mira Hesus) ta diferente cu e Cristo eterno, impersonal y universal di Era Nobo. E nucleo divino cu nos tur tin, por ser curasha y stimula di tal manera, cu nos tambe por bira 'ilumina'; esta, na tal momento nos a realisa e consciencia Cristo (christ consciousness). Segun New Age, Hesus a logra yega asina leu – pero e consciencia Cristo no ta mara na su persona. En principio tur hende por yega eynan – loke e team obviamente ta haya nonsens.
2. Pues, Era Nobo no ta mira Hesus como e unico Cristo, sino otronan - p.e. Gautama Buda (= e iluminado) - tambe ta wordo considera figuranan Cristo;
3. E no a muri na cruz. Of por lo menos: manera e Cristo, e no por a sufri. Den un di e bukinan di Walsch, si ta wordo bisa cu el a muri na cruz y cu el a logra resucita su mes.
4. Documentonan extra biblico (manera p.e. e evangelionan neo-gnostico) ta wordo considera fuentenan autentico pa haya sa mas encuanto Hesus. Otro revelacionnan tocante e, di parti di guianan spiritual y otro Maestronan eleva, ta importante pa e cristologia di Era Nobo;
5. Un tipo di exegesis esoterico ta ser aplica riba e textonan biblico cu e meta pa isola y saca e informacion no contamina pa e religionnan cristian.

Contrario na loke ta para akiriba, den e tradicion cristian Hesu Cristo ta Hesus di Nazaret, di cual e evangelionan ta papiando; e yiu homber di Maria y e unico yiu di Dios, berdaderamente hende y berdaderamente Dios; e revelacion completo di e berdad divino y e unico Salvador di mundo cu den cielo ta sinta na man drechi di nos Tata. Mi comentario: ningun parti den e cuatro evangelionan ta para cu Hesus a yama su mes e unico berdadero yiu di Dios. Iglesianan cristian ta pone Hesus riba un pedestal haltisimo cu e unico meta pa evita, cu cualkier persona por hinca den su cabes pa sigui su ehemplo y bira manera e. No, e mester keda e unico berdadero yiu di Dios cu a bin na mundo pa kita nos picanan y di tal manera salba nos for di fierno (den un articulo extenso algun aña pasa, mi a bari e nocion ey [pica] for di mesa – consecuentemente tambe e interpretacion cristian di Hesus). Cu otro palabra: aki Vaticano ta nenga cu cada un di nos den nos desaroyo spiritual en principio por yega mes leu cu Hesus. Y na mes momento ta contradeci Hesus mes y .... ta lubida loke su propio catecismo ta siña!



Diescinco aña pasa mi a publica un articulo ("Pakico Hesus a laga nan crucifica E") den cual mi a demostra cu Hesus a predica ideanan mistico cu ta conta pa tur hende. Un parti di e articulo lo mi encera aki. Aparentemente E kier a duna un cierto mensahe cu su morto. Cual mensahe awor ta asina importante cu El a scoge pa wordo claba na cruz pa di tal manera haya atencion di un y tur? Cierto pasashinan den bijbel ta forma e contesta; esta, cu un ser humano tin e disposicion y e habilidad pa uni su mes cu su Creador den tal grado cu ni fisicamente e por wordo destrui (su alma/spirito ya caba tin bida eterno).

Den Juan 2:19-21 Hesus ta bisa: kibra e tempel aki y dentro di tres dia lo mi resucita - E ta papiando di e tempel corporal, pues su curpa. Y e 'prueba' cu ta berdaderamente cu su curpa El a resucita y no tabata trata di simplemente un aparencia di spirito, por wordo deduci for di Lucas 24:39: "mira na mi man- y pianan cu ta trata di mi mes; mishi cu mi y ripara cu un spirito no tin carni y weso manera bo por mira cu ami tin". Cu su crucifixion y resureccion Hesus kier a mustra tambe cu bida ta sigui despues di e transicion cu nos ta yama 'morto'.

Con pa splica cu un ser humano ta capabel pa uni su mes den un grado basta halto cu su Creador? E contesta: pasobra en esencia e ta un ser divino, crea segun e imagen di Dios (Genesis 1:27). Manera ya caba menciona, Hesus tambe a sali for di tal punto di bista. Den un discusion cu otronan, cu a tilda Hesus di ta cometiendo blasfemia "pasobra abo, un hende, ta haci bo mes Dios", E ta replica: "no ta para skirbi den bo Ley: .... boso ta Dios" (Juan 10:34). Y El a contesta e farizeonan cu "bo no por mira e reino di Dios acercando; tampoco bo por bisa: mira, aki e ta of aya! Pasobra e reino di Dios ta den bo mes" (Lucas 17:20-21, King James). Y Pablo ta bisa den 1Cor. 6:19 di e mesun biblia cu "....... your body is the temple of the Holy Ghost, which is in you .... therefore glorify God in your body and in your spirit .....".

Manera mi a bisa akiriba, e team di Vaticano den su analisis di e movemento Era Nobo a lubida cu Iglesia Catolico tambe ta su skirbi/aproba e pensamento mistico! Den alinea 460 di e catecismo oficial ta para: " … pasobra e Yiu di Dios a bira hende pa haci nos Dios". Y e Papa ta continua: … pa E (Hesus pues) …. haci hende Dios". Na luga di e palabranan aki, kisas ta miho pa bisa di e siguiente manera: "El a bin na mundo pa mustra nos cu su ehemplo (finalmente su resureccion) cu en berdad ta posibel pa nos tur, pa uni nos mes den un grado hopi halto cu nos Creador". En todo caso bo por ripara aki cu e iglesia catolico tambe ta comparti e vision mistico. E no por haci otro tampoco, pasobra tur e Santonan grandi tabata un mistico!

Aparentemente e intencion ta, pa e ser humano, riba e planeta aki, realisa su disposicion pa ta uno cu su Creador; na un otro manera bisa: e intencion ta pa nos expresa nos Creador na e manera mas halto cu nos por imagina nos mes. Alabes esaki ta forma e contesta riba e pregunta grandi di tur tempo "ki sentido e bida aki tin"?
Cual tabata e punto di salida mas importante di e mistico mas grandi di tur tempo?
1A. Lo bo stima Dios cu henter bo curason, cu henter bo alma, cu henter bo mente y cu tur bo forsa. B: Y lo bo stima bo prohimo manera bo Mes (Marco 12:30-31). 'Bo Mes', mira akinan NO como bo ego/personalidad, sino como e parti mas divino di bo ser.
Referente A: Contrario na loke e biblia y tradicion cristian kier pa nos kere, Hesus a kibra por completo cu e pensamento hudiu di un dios yen di rabia, masha vengativo y rencoroso. El a presenta e mundo occidental di e tempo ey (el imperio Romano) un imagen nobo di Dios; esta, un Dios cu ta stima su creacion – pues tambe e ser humano – incondicionalmente; un Dios cu bo no mester busca den un tempel, un misa of altar, sino cu mester wordo busca na prome luga den bo mes (un bes mas: mira e palabranan di Lucas akiriba).

E confianza den Dios y amor pa Dios di parti di Hesus tabata increiblemente grandi ("no mi boluntad, pero esun di Bo sea haci". Of: "Tata, mi ta gradici Bo cu Bo a scucha mi. Ami mes sa cu semper Bo ta scucha mi ..." (Juan 11:41-42).
Encuanto B: den un otro parti di e bijbel Hesus ta bay mas leu ainda y ta siña nos pa te hasta stima nos enemigonan y cu nos mester resa pa esunnan cu ta persigui nos. Ademas, semper bo mester keda pordona bo prohimo (70 bes 7, Mat. 18:22; aparentemente 'pordona un otro' tin un nificacion spiritual inmensamente grandi). Den e terminologia di awendia esaki ta wordo bisa di e siguiente manera: cu bo mester siña stima incondicionalmente. Pues "lo mi keda stima bo - maske kico bo bisa of haci"; den esaki bo mester concentra bo mes mas riba e alma (e parti mas divino) di e persona en kestion y no asina tanto riba su ego of personalidad. Esaki ta haci e tarea casi sobre humano ey un poco menos dificil pa ehecuta. Hesus ta sigui bisa: "anto bo lo ta perfecto manera bo Tata celestial ta perfecto" (Mat. 5:48). E frase aki ta mustra claramente cu en principio tur hende por yega asina leu; no ta algo exclusivamente di Hesus. Esaki ta keda comproba tambe for di locual E ta bisa di e persona cu ta kere den loke E ta siña: "e obranan cu ami a haci, e tambe por haci y mas grandi ainda" (Juan 14:12).

Conclusion: asina teriblemente exclusivo Hesus no a mira su mes! Di acuerdo cu esaki, e no a mira su mes como e unico yiu di Dios. Esey e iglesianan cristian a haci di e, cu e meta pa haci Hesus mas grandi posibel y haci abo - segun nan, e pecador eterno - mas chikito posibel. Un otro conclusion ta, cu e berdad mas grandi di catolicismo, esta, e parti mistico manera akiriba menciona, ta mescos cu e nucleo mas profundo di New Age. Concerniente esaki, mi por bisa cu en berdad nan no ta morde otro – no obstante tal hecho, uno ta keda bira bashi y e otro ta keda bira mas grandi.❑

Skirbi pa Cuckoo Press

Maneranan facil pa kima caloria y baha peso



Hopi hende no gusta haci ehercicio. Aunke e ta algo necesario, nos ta considera asina mes e ta un molester. Nos tin un miyon di excuus pa no mester haci ehercicio.



Pero pa tur cos tin solucion, y mi a bay busca algun manera facil pa bo kima caloria sin mester haci ehercicio, soda y cansa e curpa:
1. Sacudi bo pianan.
Usualmente ora hende ta nervioso nan ta keda sacudi nan pianan. Tur movecion cu bo haci ta pone cu bo ta kima caloria, pues si bo kier kima algo extra, na luga di sinta keto, sacudi bo pianan. Purba haci esey mas lihe posibel. No worry si hende kere cu ta nervio bo tin of ta pishi bo tin wanta.



2. Subi trapi y salta trapi
Mayoria luga tin lift, pero na luga di cu e lift, subi trapi. Anto no subi nan un pa un, sino salta un. Despues di algun luna, bo pianan ta bira fuerte y sexy.

3. Texting
Ken no ta manda texto awendia riba telefon? Manda mensahe, whatsapp, Facebook etc. keda move bo dedenan te ora nan bira lam.

Den un ora lo bo kima 132 caloria. Papia cu hopi hende, y purba haci esey mas lihe posibel.
Mas lihe bo haci esey, mas caloria bo ta kima. E ta baha tur bo bateria si.

4. Hari
Harimento ta salud. Banda di cu e ta baha stress, y ta un bon ehercicio tambe. Bo musculonan di cara ta wordo bon di train, plus e ta bon pa bo musculonan abdominal. Basila un hende cu ta pone bo hari, y den tres luna, lo bo tin "sixpack" ta marca.

5. Baña cu awa friu
Hende su curpa mester keda mantene cierto temperatura. Na momento cu bo temperatura baha bo celnan di cuero ta manda señal pa bo celebro pe tuma accion.

Bo celebro na su turno ta activa bo musculonan pa nan cuminsa aplica cierto trikinan pa subi bo temperatura di curpa.

Pues bo curpa ta cuminsa move su so. Te hasta bo cacumbein ta cuminsa haci ehercicio si e awa ta bon friu.

6. Flit un cacalaca cu ta bula
Mi no sa di bo, pero manera mi mira nan bula, ami ta saca careda core limpi bay. Pa despues bo tin cu bay busca nan, bolbe flit, bolbe core etc.. Tremendo ehercicio

7. Uza macutu, na luga di garoshi den supermarket
Bishita bo supermarket cu regularidad, y na luga di coy e garoshi, coy un macutu. Mas yen e macutu ta, mas pisa e ta bira.

Pasa den e rijnan un pa un, y cana duro. Cada biaha cu bo tin cu coy un producto, pone e macutu abou, despues hisa esaki bek.

Despues di algun luna bo ta kima algun kilo y bo musculonan di brasa ta bira sexy sexy.

8. Sunchimento, masturbacion y relacion sexual
Mas cu claro, esakinan ta e ehercicionan cu tur hende gusta. Nan ta facil y dushi.
Sunchimento ta kima mas o menos 70 caloria pa ora. Cu masturbacion bo por kima 6 caloria pa minuut. Mas largo y mas rapido bo haci esey mas caloria bo ta kima. Relacion sexual por kima entre 150 pa 250 caloria den djis mey ora.





Si bo kier haci esey mas intensivo, invita un persona mas, ya asina bo tin dos hende pa satisface y train riba dje. Si bo homber ta bin cla un bes of ta tene relacion sexual laf, bende riba mercado y busca otro.
Si bo muhe no gusta relacion sexual of tur ora e tin excuus, hinca e muhe den auto y baha e cerca e soeurnan di convento.
Si bo tin un casa, un galiña y un cos na banda, bo no mester bay gym mes mas. Bo ta keda asina cansa cu lo bo no tin forsa ni pa lanta fei cama.



Si bo sigui tur mi consehonan den tempo record lo bo tin curpa di modelo cu tur hende lo envidia.❑



BON DIA Aruba

SUA tin directiva nobo







ORANJESTAD - Diabierna ultimo na Universidad di Aruba, a tuma luga e instalacion di e directiva nobo di SUA. SUA ta e Student Counsil (Conseho di Studiante) di Aruba. Eleccion pa e directiva nobo a tuma luga dia 5 di december 2014.

Bou auspicio di MC Luciano Milliard y den presencia di Rector Glenn Thode, Parlamentarionan Evelyn Wever-Croes, Rene Herde y publico presente a tuma despedida di e directiva anterior di SUA y instala e Directiva nobo di SUA.

E dos miembronan di e directiva anterior, ex-presidente di SUA Yanelis Jimenez y tesorero Chris Habibe ta bay continua cu e reto aki den e Directiva nobo.

E Directiva nobo di SUA lo ta existi di Bryan Vieira (Presidente), Chris Habibe (Vice Presidente/Tesorero), Gisele-Mireille Sint Jago (Secretaria), Tian Xie y Daniela Piazzi (PR) y e presidente di e directiva anterior, Yanelis Jimenez lo ta activo como consehando di maneho. Presidente Bryan Vieira, studiante di Facultad di Ley, a presenta e mision y vision di SUA y a desplega e puntonan di accion cu e directiva nobo lo bay traha riba dje.

Cada miembro di directiva tambe a presenta su mes, su motivacion y metanan personal pa a tuma e reto aki.

Na final tur e invitadonan y studiantenan por a disfruta di un anochi ameno organisa pa e Directiva nobo di SUA, den e bunita hardin di Universidad di Aruba, caminda tur hende por a intercambia nan ideanan.❑

Minister Oduber:

Ta enfoca riba e metanan pa aumenta produccion local

Minister di Sector Primario Otmar Oduber a bin Aruba cu noticianan sumamente positivo for di Republica Dominicana pa loke ta trata agricultura.

Manera Minister Oduber a splica lo cuminsa entrante mei un proyecto piloto di tres luna, pa importa fruta y berdura pa consumo di comunidad Arubiano. Esaki lo wordo haci a traves di Santa Rosa caminda lo haci uzo di e mercadonan cu nan tin pa brinda comunidad e oportunidad pa por obtene fruta y berdura manera antes tabata tin na nos waf chikito. Aki por pensa hasta pa por ehempel bay den barionan pa asina aki demostra e comerciantenan cu tabata t'ey y importadornan di Aruba cu ta interesa pa tuma esaki over cu e meta cu e mester significa un reduccion den prijsnan .





Ta pa e motibo aki mes e programa piloto aki lo ta uno beneficioso pa e comerciantenan local. Mirando e impacto di calidad cu nan ta pone peso riba dje y e rekisitonan cu ta wordo poni riba dje pa Merca y Europa ta casi sigur cu Republica Dominicana por garantisa Aruba cu e lo por tin berdura y frutanan fresco na un prijs rasonabel y brinda e oportunidad na comunidad completo pa asina biba mas saludabel y yuda baha gastonan tambe. Esaki sigur lo ta na beneficio di e local como tambe pa e hotelnan cu ta consumi asina hopi pa cu nan huespednan akinan na Aruba.

E motibo pa e sosten di Gobierno pa esaki ta pa mustra cu e prijsnan por wordo reduci y laga espacio habri pa e comerciante interesa pa haci uzo di esaki, mirando cu Gobierno no t'ey pa haci negoshi,pero e t'ey si pa trece oportunidadnan.

E mandatario ta kere cu ora cu bo por haya for di e mes un destinacion mas importadornan di Aruba cu ta importa fruta y berdura esey mes lo regula e competencia y yuda baha e prijs.

Pa loke ta trata e productornan local e mandatario a sigura cu esaki no lo kita ningun estimulo pa cu e cunukeronan local, al contrario e produccion local tabata e topico principal pa loke ta trata e encuentronan na Santo Domingo.

'Nos a mustra riba e hecho cu Aruba tin menos di 1% cu ta wordo produci localmente y hopi biaha loke ta wordo produci no ta yega na comunidad y ta wordo cumpra dor di restaurantnan y comunidad mes no ta haya e oportunidad pa disfruta di esaki cu ta sigur un producto hopi mas saludabel.

Den e cuadro aki Minister Oduber a indica cu su meta ta y lo sigui ta pa promove cultivo local. Diferente acuerdonan y proyectonan pa yuda nos agricultornan local pa reduci nan gastonan. Pero na e momentonan aki e produccion local no ta suficiente pa por abastece e demanda existente y ta necesario pa sigui importa y na Republica Dominicana a haya e calidad, cantidad y consistencia cu nos isla mester.

E meta cu Gobierno a pone ta cu pa 2020 lo kier logra yega un produccion local di entre 15-20% y a papia esey na Republica Dominicana y Aruba por conta cu nan sosten pa Sector Primario.❑

Trekkingslijst van de Landsloterij

5de Trekking — **26 Februari 2015**

TIEN TALLEN
22 1000
72 150
80 150
97 150

HONDERD TALLEN
104 150
122 150
130 150
131 150
145 150
160 150
178 150
193 150
217 150
225 150
256 1000
279 150
282 150
305 150
315 150
356 150
403 150
407 150
414 150
441 150
448 150
495 150
516 150
534 150
570 150
581 150
588 150
611 150
618 150
623 150
627 150
646 150
649 150
672 150
693 150
729 150
737 150
776 150
787 150
802 150
825 150
834 150
848 150
854 150
866 150
872 150
882 500
883 150
904 150
952 150
956 150
961 150
964 150
993 150

EEN DUIZEND
1004 150
1007 150
1115 150
1116 150
1149 150
1156 150
1170 150
1242 150
1255 150
1260 150
1269 150
1292 150
1365 150
1403 150
1411 150
1431 150
1436 150
1439 150
1444 150
1462 150
1482 150
1486 150
1487 150
1500 150
1502 150
1503 150
1542 150
1564 150
1568 150
1577 150
1612 150
1620 150
1629 150
1652 150
1660 150
1679 150
1687 150
1689 150
1694 150
1799 150
1803 150
1818 150
1840 150
1874 150
1877 150
1884 150
1950 150
1995 150
1997 150

TWEE DUIZEND
2003 150
2014 150
2018 150
2057 150
2063 150
2071 150
2076 150
2106 150
2123 150
2128 150
2159 150
2194 150
2203 150
2211 150
2216 150
2224 150
2243 150
2244 150
2252 150
2294 150
2302 150
2317 150
2318 150
2384 150
2405 150
2443 150
2482 150
2486 150
2501 150
2514 150
2536 150
2564 150
2565 150
2570 150
2593 150
2609 150
2615 150
2628 150
2634 150
2641 150
2654 150
2663 150
2669 150
2702 150
2710 150
2732 150
2753 150
2774 150
2815 150
2816 150
2821 150
2872 150
2882 150
2891 150
2935 1000
2953 150
2979 150
2989 150
2997 150

DRIE DUIZEND
3039 150
3060 150
3062 150
3079 150
3135 150
3154 150
3184 150

2DE PRIJS
3193 1500
3194
40000
3195 1500

3211 150
3220 150
3221 150
3229 150
3245 150
3289 150
3297 150
3328 150
3350 150
3380 150
3391 150
3404 150
3428 150
3446 150
3458 150
3517 150
3526 150
3538 150
3541 150
3547 150
3558 150
3581 150
3594 150
3607 150
3620 150
3622 500
3623 150
3651 150
3653 150
3686 150
3700 150
3705 150
3723 150
3747 150
3793 150
3835 150
3852 150
3854 150
3865 150
3883 150
3895 150
3903 150
3919 150
3920 150

3DE PRIJS
3928 1250
3929
20000
3930 1250

3953 150

VIER DUIZEND
4050 150
4071 150
4096 150
4101 150
4112 150
4128 150
4137 150
4144 150
4151 150
4161 1000
4194 150
4197 150
4220 150
4228 150
4242 150
4281 150
4299 150
4307 150
4308 150
4317 150
4320 150
4332 150
4350 150
4400 150
4407 150
4408 150
4425 150
4471 150
4480 500
4481 150
4493 150
4502 150
4525 150
4535 150
4553 150
4596 150
4612 150
4618 150
4629 150
4639 150
4669 150
4680 150
4688 150
4714 150
4727 150
4728 150
4737 150
4757 150
4773 150
4799 150
4803 150
4844 150
4878 150
4908 150
4913 150
4977 150
4978 150

VIJF DUIZEND
5009 150
5081 150
5113 150
5120 150
5132 150
5144 150
5152 150
5154 150
5165 150
5178 150
5283 150
5336 150
5358 150
5363 150
5377 150
5380 150
5382 150
5418 150
5427 150
5436 150
5443 150
5490 150
5504 150
5536 150
5544 150
5568 150
5569 150
5572 150
5573 150
5575 150
5600 150
5603 150
5629 150
5645 150
5664 150
5668 150
5673 150
5682 150
5722 150
5734 150
5740 150
5753 150
5774 150
5804 150
5806 150
5808 150
5810 150
5843 150
5844 150
5848 150
5861 150
5871 150
5887 150
5923 150
5933 150
5935 150
5960 150
5978 150
5994 150

ZES DUIZEND
6007 150
6027 150
6055 150
6072 150
6091 150
6093 150
6104 150
6123 150
6131 150
6144 150
6152 150
6159 150
6164 150
6199 150
6228 150
6231 150
6236 150
6249 150
6271 150
6285 150
6287 150
6311 150
6316 150
6324 150
6336 150
6369 150
6371 150
6377 150
6383 150
6391 150
6432 150
6459 150
6517 150
6525 150
6534 150
6563 150
6581 150
6583 150
6586 150
6589 150
6622 150
6623 150
6627 150
6633 150
6654 150
6663 150
6687 150
6704 150
6757 150
6764 150
6814 150
6822 150
6874 150
6916 150
6926 150
6934 150
6968 150
6993 150

ZEVEN DUIZEND
7000 150
7001 150
7006 150
7019 150
7030 150
7044 150
7049 150
7061 150
7111 150
7129 150
7145 150
7147 150
7153 150
7176 150
7181 150
7187 150
7206 150
7240 150
7250 150
7263 150
7284 150
7286 150
7307 150
7311 150
7312 150
7316 150
7318 150
7326 150
7333 150
7353 150
7377 150
7394 150
7425 150
7427 150
7429 150
7447 150
7473 150
7475 150
7495 150
7522 150
7540 150
7543 150
7574 150
7598 150
7614 150
7623 150
7632 150
7634 150
7651 150
7652 150
7677 150
7702 150
7779 150
7781 150
7783 150
7799 150
7808 150
7810 150
7814 150
7904 150
7910 150
7916 150
7919 150
7930 150
7961 150
7986 150

ACHT DUIZEND
8003 150
8011 150
8043 150
8044 150
8049 150
8059 150
8061 150
8078 150
8090 150
8093 150
8099 150
8105 150
8129 150
8138 150
8141 150
8145 150
8156 150
8204 150
8222 150
8229 150
8245 150
8253 150
8274 150
8311 150
8335 150
8345 150
8357 150
8382 150
8384 150
8399 150
8407 150
8411 150
8424 150
8428 150
8452 150
8463 150
8543 150
8548 150
8555 150
8565 150
8566 150
8571 150
8586 150
8600 150
8610 150
8615 150
8675 150
8688 150
8701 150
8717 150
8739 150
8759 150
8768 150
8772 150
8773 150
8800 150
8803 150
8887 150
8943 150
8972 150
8974 150
8990 150

NEGEN DUIZEND
9027 150
9040 150
9049 150
9091 150
9107 150
9109 150
9115 150
9141 150
9171 150
9174 150
9177 150
9191 150
9199 150
9220 150
9239 150
9244 150
9252 150
9260 150
9271 150
9314 150
9319 150
9324 150
9326 150
9344 150
9356 150
9360 150
9392 150
9393 150
9402 150
9411 150
9440 150
9441 150
9457 150
9478 150
9487 150
9501 150
9525 150
9554 150
9556 150
9564 150
9565 150
9566 150
9567 150
9600 150
9630 150
9648 150
9675 150
9685 150
9694 150
9698 150
9703 150
9712 150
9734 150
9750 150
9767 150
9786 150
9798 150
9801 150
9813 150
9822 150
9834 150
9861 150
9866 150
9867 150
9890 150
9894 150
9936 150
9940 150
9949 150
9957 150
9962 150
9967 150
9973 150
9988 150

TIEN DUIZEND
10015 150
10031 150
10054 150
10056 150
10058 150
10107 1000
10114 150
10131 150
10136 150
10148 150
10167 150
10190 150
10201 150
10206 150
10224 150
10230 150
10246 150
10250 150
10259 150
10263 150
10287 150
10297 150
10302 150
10319 150
10321 150
10337 150
10352 150
10355 150
10362 150
10369 150
10388 150
10407 150
10416 150
10423 150
10460 500
10470 150
10492 150
10522 150
10553 150
10555 150
10556 150
10580 150
10587 150
10610 150
10615 150
10623 150
10637 150
10676 150
10692 150
10705 150
10709 150
10741 150
10760 150
10789 150

1STE PRIJS
10821 2000
10822
200000
10823 2000

10877 150
10880 150
10886 150
10903 150
10923 150
10930 150
10945 150
10950 150
10962 150

ELF DUIZEND
11035 150
11078 150
11108 150
11117 150
11121 150
11131 150
11174 150
11178 150
11179 150
11191 150
11216 150
11222 150
11249 150
11251 150
11265 150
11276 150
11284 150
11309 150
11320 150
11358 150
11398 150
11415 150
11450 150
11460 150
11461 150
11479 150
11491 150
11498 150
11515 150
11521 150
11526 150
11530 150
11532 150
11546 150
11555 1000
11559 150
11604 150
11633 150
11641 150
11643 150
11645 150
11659 150
11667 150
11670 150
11671 150
11697 150
11708 150
11716 150
11726 150
11729 150
11738 150
11749 150
11775 150
11820 150
11843 150
11846 500
11852 150
11869 150
11901 150
11909 150
11914 150
11942 150
11958 150
11987 150

TWAALF DUIZEND
12007 150
12066 150
12084 150
12085 150
12114 150
12116 150
12123 150
12131 150
12134 150
12139 150
12141 150
12159 150
12160 150
12183 150
12192 150
12194 150
12206 150
12223 150
12233 150
12241 150
12245 150
12257 150
12294 150
12308 150
12344 150
12347 150
12367 150
12371 150
12379 150
12382 150
12401 150
12417 150
12440 150
12495 150
12522 150
12542 150
12582 150
12610 150
12611 150
12625 150
12647 150
12649 150
12651 150
12683 150
12688 150
12690 150
12713 150
12716 150
12717 150
12731 150
12736 150
12749 150
12763 150
12774 150
12778 150
12779 150
12784 150
12813 150
12830 150
12838 150
12842 150
12848 150
12856 150
12876 150
12884 150
12895 150
12897 150
12900 150
12901 150
12913 150
12958 150
12963 150
12984 150
12992 150

DERTIEN DUIZEND
13027 150
13029 150
13045 150
13047 150
13054 150
13057 150
13089 150
13098 150
13110 500
13128 150
13136 150
13145 150
13151 150
13152 150
13169 150
13176 150
13188 150
13205 150
13245 150
13255 150
13270 150
13322 150
13345 150
13358 150
13359 150
13373 150
13381 150
13406 150
13408 150
13459 150
13475 150
13487 150
13494 150
13495 150
13515 150
13518 150
13522 150
13523 150
13536 150
13563 150
13574 150
13577 150
13607 150
13633 150
13666 150
13673 150
13690 150
13698 150
13710 150
13730 150
13732 150
13746 150
13749 150
13761 150
13766 150
13783 150
13791 150
13794 150
13796 150
13803 150
13808 150
13831 150
13848 150
13874 150
13889 150
13890 150
13891 150
13918 150
13929 150
13967 150

VEERTIEN DUIZEND
14001 150
14004 150
14036 150
14066 150
14067 150
14071 150
14077 150
14091 150
14092 150
14108 150
14116 150
14171 150
14188 150
14224 150
14225 150
14231 150
14239 150
14243 150
14289 150
14306 150
14320 150
14334 150
14358 150
14436 150
14449 150
14458 150
14468 150
14477 150
14490 150
14505 150
14513 150
14540 150
14542 150
14548 150
14562 150
14587 150
14620 150
14622 150
14625 150
14640 150
14659 150
14692 150
14695 150
14707 150
14712 150
14723 150
14747 150
14753 150
14769 150
14775 150
14777 150
14791 150
14824 150
14846 150
14865 150
14879 150
14881 150
14892 150
14894 150
14920 150
14923 150
14949 150
14965 150
14966 150
14998 150

VIJFTIEN DUIZEND
15010 150
15026 150
15031 150
15039 150
15048 150
15058 150
15080 150
15088 150
15119 150
15125 150
15134 150
15136 150
15138 150
15165 150
15181 150
15186 150
15189 150
15194 150
15227 150
15229 150
15238 150
15282 150
15289 150
15296 150
15342 150
15366 150
15407 150
15438 150
15439 150
15453 150
15479 150
15483 150
15492 150
15494 150
15496 150
15532 150
15574 150
15580 150
15586 150
15597 150
15604 150
15615 150
15625 150
15671 150
15684 150
15701 150
15706 150
15709 500
15710 150
15712 150
15725 150
15726 150
15736 150
15751 150
15773 150
15774 150
15782 150
15785 150
15850 150
15883 150
15886 150
15905 150
15935 150
15950 150
15978 150
15987 150
15993 150

ZESTIEN DUIZEND
16012 150
16023 150
16026 150
16032 150
16041 150
16048 150
16053 150
16064 150
16073 150
16090 150
16097 150
16100 150
16111 150
16130 150
16140 150
16144 150
16153 150
16171 150
16196 150
16218 150
16247 150
16261 150
16284 150
16289 150
16309 150
16313 150
16325 150
16326 150
16334 150
16349 150
16379 500
16396 150
16403 150
16472 150
16491 150
16494 150
16497 150
16515 150
16518 150
16524 150
16537 150
16584 150
16592 150
16594 150
16616 150
16636 150
16639 150
16643 150
16659 150
16727 150
16731 150
16732 150
16736 150
16754 150
16777 150
16792 150
16802 150
16827 150
16874 150
16883 150
16916 150
16926 150
16992 150
16993 150

ZEVENTIEN DUIZEND
17001 150
17008 150
17011 150
17019 150
17025 150
17030 150
17034 150
17045 150
17051 150
17068 150
17072 150
17104 150
17117 150
17169 150
17226 150
17235 150
17265 150
17284 150
17292 500
17305 150
17306 150
17340 150
17357 150
17358 150
17369 150
17378 150
17387 150
17403 150
17414 150
17420 150
17423 150
17434 150
17451 150
17452 150
17521 150
17525 150
17530 150
17537 150
17538 150
17550 150
17569 150
17583 150
17599 150
17608 150
17609 150
17641 150
17645 150
17651 150
17660 150
17672 150
17693 150
17718 150
17726 150
17745 150
17752 150
17756 150
17778 150
17812 150
17813 150
17817 150
17822 150
17830 150
17847 150
17874 150
17887 150
17916 150
17924 150
17939 150
17961 150
17993 150
17997 150

ACHTTIEN DUIZEND
18002 150
18008 150
18011 150
18037 150
18049 150
18116 150
18126 150
18145 150
18170 150
18230 150
18247 150
18285 150
18300 150
18312 150
18315 150
18320 150
18342 150
18357 150
18387 150
18400 150
18414 150
18422 150
18428 150
18434 150
18456 150
18458 150
18488 150
18554 150
18568 150
18569 150
18591 150
18604 150
18630 150
18637 150
18654 150
18656 150
18701 150
18719 150
18726 150
18744 150
18770 150
18798 150
18810 150
18852 150
18906 150
18907 150
18912 150
18918 150
18922 150
18926 150
18939 150
18959 150
18979 150
18996 150

NEGENTIEN DUIZEND
19004 150
19005 150
19007 150
19022 150
19031 150
19034 150
19064 150
19069 150
19078 150
19090 150
19101 150
19104 150
19108 150
19135 150
19144 150
19160 150
19162 150
19163 150
19182 150
19187 150
19207 150
19218 150
19220 150
19227 150
19250 150
19252 150
19256 150
19270 150
19275 150
19294 150
19304 150
19308 150
19309 150
19310 150
19317 150
19324 150
19336 150
19357 150
19359 150
19369 150
19374 150
19392 150
19398 150
19402 150
19405 150
19408 150
19502 150
19516 150
19517 150
19526 150
19530 150
19535 150
19536 150
19545 150
19554 150
19559 150
19605 150
19611 150
19613 150
19616 150
19626 150
19653 150
19655 150
19666 150
19705 150
19708 150
19722 150
19743 150
19761 150
19779 150
19786 150
19787 150
19800 150
19804 150
19805 150
19809 150
19834 150
19839 150
19841 150
19868 150
19880 150
19887 150
19903 150
19912 150
19918 150
19921 150
19937 150
19949 150
19958 150
19961 150
19965 150
19969 150
19974 150
19977 150

TWINTIG DUIZEND
20008 150
20010 150
20027 150
20055 150
20083 150
20088 150
20121 150
20126 150
20155 150
20156 150
20171 150
20176 150
20178 150
20213 150
20224 150
20252 150
20269 150
20303 150
20304 150
20305 150
20307 150
20334 150
20364 150
20370 150
20382 150
20388 150
20420 150
20475 150
20487 150
20488 150
20498 150
20500 150
20561 150
20589 150
20611 150
20612 150
20615 150
20633 150
20659 150
20663 150
20667 150
20688 150
20692 150
20702 150
20740 150
20741 150
20742 150
20749 150
20781 150
20797 150
20800 150
20804 150
20827 150
20830 150
20836 150
20846 150
20872 150
20876 150
20940 150
20947 150
20950 150
20957 150
20975 150

EEN EN TWINTIG DUIZEND
21010 150
21021 150
21032 150
21055 150
21062 150
21074 150
21080 150
21095 150
21138 150
21145 150
21166 150
21186 150
21188 150
21199 150
21228 150
21231 150
21235 150
21256 150
21268 150
21282 150
21312 150
21320 150
21325 150
21336 150
21369 150
21383 150
21394 150
21406 150
21407 150
21416 150
21456 150
21461 150
21466 150
21499 150
21521 150
21525 150
21572 150
21574 150
21577 150
21586 150
21590 150
21641 150
21659 150
21661 150
21693 150
21694 150
21760 150
21792 150
21795 150
21822 150
21915 150
21920 150
21946 150
21954 150
21959 150
21974 150
21981 150
21994 150
21996 150
21998 150

TWEE EN TWINTIG DUIZEND
22026 150
22027 150
22038 150
22041 150
22051 150
22061 150
22077 150
22095 150
22119 150
22129 150
22175 150
22177 150
22180 150
22181 150
22183 150
22188 150
22220 150
22257 150
22267 150
22298 150
22322 150
22325 1000
22327 150
22330 150
22358 150
22359 150
22365 150
22370 150
22377 500
22405 150
22445 150
22446 150
22469 150
22480 150
22506 150
22513 150
22543 150
22621 150
22649 150
22672 150
22702 150
22725 150
22734 150
22737 150
22744 150
22750 150
22756 150
22781 150
22803 150
22808 150
22819 150
22833 150
22868 150
22900 150
22902 150
22917 150
22930 150
22937 150
22949 150
22993 150

DRIE EN TWINTIG DUIZEND
23000 150
23059 150
23075 150
23080 150
23113 150
23128 150
23146 150
23168 150
23187 150
23188 150
23205 150
23232 150
23233 150
23250 150
23265 150
23267 150
23306 150
23332 150
23334 150
23394 150
23406 150
23410 150
23429 150
23432 150
23459 150
23462 150
23475 150
23476 150
23479 150
23484 150
23488 150
23536 150
23571 150
23581 150
23582 150
23590 150
23625 150
23640 150
23657 150
23709 150
23719 150
23726 150
23733 150
23740 150
23761 150
23762 150
23804 150
23851 150
23856 150
23896 150
23898 150
23909 150
23925 150
23927 150
23936 150
23941 150
23952 150
23960 150
23970 150
23980 150
23995 150
23997 150

VIER EN TWINTIG DUIZEND
24003 150
24016 150
24018 150
24031 150
24039 150
24042 150
24056 150
24098 150
24180 150
24181 150
24185 150
24190 150
24195 150
24202 150
24208 150
24212 150
24235 150
24251 150
24258 150
24260 150
24269 150
24283 150
24285 150
24295 150
24331 150
24334 150
24342 150
24343 150
24359 150
24369 150
24399 150
24409 150
24425 150
24429 150
24439 150
24440 150
24447 150
24449 150
24486 150
24514 150
24517 150
24527 150
24538 150
24540 150
24545 150
24554 150
24565 150
24570 150
24572 150
24581 150
24602 150
24639 150
24661 150
24668 150
24679 150
24692 150
24701 150
24713 150
24753 150
24754 150
24776 150
24792 150
24811 150
24816 150
24821 150
24833 150
24834 150
24861 150
24901 150
24905 150
24916 150
24951 150
24957 150
24960 150
24965 150
24993 150

VIJF EN TWINTIG DUIZEND
25034 150
25060 150
25066 150
25108 150
25145 150
25170 150
25203 150
25216 150
25237 150
25258 150
25260 150
25283 150
25311 150
25332 150
25359 150
25364 150
25368 150
25372 150
25377 150
25382 150
25389 150
25397 150
25419 150
25430 1000
25440 150
25469 150
25475 150
25486 150
25513 150
25560 150
25565 150
25568 150
25591 150
25618 150
25638 150
25658 150
25682 150
25698 150
25735 150
25741 150
25743 150
25796 150
25805 150
25807 150
25808 500
25811 150
25827 150
25841 150
25855 150
25858 150
25869 150
25877 150
25881 150
25895 150
25903 150
25904 150
25927 150
25938 150
25950 150
25963 150
25975 150
25981 150
25982 150
25983 150
25991 150

ZES EN TWINTIG DUIZEND
26021 150
26024 150
26030 150
26066 150
26074 150
26080 150
26085 150
26138 150
26165 150
26172 150
26182 150
26200 150
26206 150
26248 150
26276 150
26304 150
26314 150
26327 150
26335 150
26348 150
26350 150
26394 150
26398 150
26426 150
26441 150
26445 150
26464 150
26474 150
26475 150
26480 150
26509 150
26534 150
26539 150
26547 150
26553 150
26589 150
26590 150
26597 150
26608 150
26615 150
26626 150
26659 150
26675 150
26713 150
26768 150
26801 150
26805 150
26815 150
26841 150
26861 150
26876 150
26946 150
26963 150
26990 150

ZEVEN EN TWINTIG DUIZEND
27008 150
27015 150
27023 150
27049 150
27057 150
27060 150
27065 150
27066 150
27075 150
27081 150
27084 150
27085 150
27086 150
27091 150
27093 150
27097 150
27100 150
27105 150
27106 150
27112 150
27122 150
27133 150
27135 150
27178 150
27180 150
27184 150
27191 150
27199 150
27213 150
27241 150
27247 150
27254 150
27269 150
27276 150
27282 150
27297 150
27300 150
27350 150
27358 150
27367 150
27379 150
27384 150
27385 150
27408 150
27443 150
27451 150
27482 150
27492 150
27530 150
27559 150
27564 150
27571 150
27577 150
27581 150
27592 150
27619 150
27620 150
27637 150
27656 150
27659 150
27666 150
27674 150
27686 150
27733 150
27743 150
27759 150
27770 150
27782 150
27817 150
27836 150
27850 150
27876 150
27880 150
27894 150
27910 150
27915 150
27919 150
27932 150
27981 150
27984 150
27997 150

ACHT EN TWINTIG DUIZEND
28004 150
28013 150
28028 150
28062 150
28067 150
28096 150
28101 150
28103 150
28105 150
28110 150
28111 1000
28121 150
28125 150
28131 150
28153 150
28165 150
28169 150
28174 150
28186 150
28190 150
28191 150
28194 150
28203 150
28223 150
28243 150
28247 150
28249 150
28259 150
28280 150
28291 150
28339 150
28349 150
28357 150
28377 150
28380 150
28405 150
28428 150
28460 150
28461 150
28471 150
28533 150
28569 150
28590 150
28602 150
28642 150
28677 150
28685 150
28699 150
28710 150
28715 150
28724 150
28768 150
28775 150
28779 150
28800 150
28804 150
28815 150
28828 150
28830 150
28834 150
28846 150
28851 150
28864 150
28912 150
28914 150
28923 150
28932 150
28938 150
28959 150
28973 150
28992 150
28994 150

NEGEN EN TWINTIG DUIZEND
29004 150
29006 150
29026 150
29050 150
29063 150
29087 150
29095 150
29096 150
29102 150
29108 150
29119 150
29124 150
29125 150
29137 150
29154 150
29160 150
29171 150
29180 150
29182 150
29201 150
29202 150
29210 150
29231 150
29243 150
29264 150
29270 150
29272 150
29277 150
29278 150
29290 150
29307 150
29321 150
29334 150
29364 150
29381 150
29386 150
29391 150
29394 150
29433 150
29456 150
29458 150
29489 150
29511 150
29533 150
29548 150
29564 150
29594 150
29613 150
29631 150
29670 150
29689 150
29713 150
29750 150
29761 150
29809 150
29811 150
29823 150
29847 150
29848 150
29853 150
29867 150
29882 150
29892 150
29893 150
29911 150
29912 150
29914 150
29919 150
29971 150
29980 150
29984 150
29996 150

DERTIG DUIZEND
30010 150
30015 150
30017 150
30028 150
30030 150
30085 150
30088 150
30122 150
30129 150
30196 150
30247 500
30260 150
30268 150
30291 150
30294 150
30306 150
30328 150
30333 150
30341 150
30344 150
30387 150
30390 150
30401 150
30402 150
30420 150
30471 150
30511 150
30524 150
30536 150
30540 150
30555 150
30568 150
30583 150
30605 150
30612 150
30619 150
30689 150
30699 150
30720 150
30768 150
30824 150
30831 150
30834 150
30852 150
30860 150
30874 150
30892 150
30903 150
30983 150
30984 150

EEN EN DERTIG DUIZEND
31043 150
31050 150
31064 150
31066 150
31097 150
31124 150
31128 150
31154 150
31158 150
31186 150
31187 150
31205 150
31207 150
31208 150
31214 150
31287 150
31293 150
31295 150
31298 150
31312 500
31317 150
31333 150
31335 150
31342 150
31389 150
31423 150
31443 150
31447 150
31449 150
31487 150
31495 150
31504 500
31513 150
31520 150
31530 150
31545 150
31546 150
31554 150
31568 150
31573 150
31578 150
31601 150
31613 150
31632 150
31639 150
31652 150
31656 150
31662 150
31673 150
31678 150
31681 150
31689 150
31690 150
31739 150
31765 150
31776 150
31786 150
31794 150
31823 150
31848 150
31858 150
31896 150
31901 150
31916 150
31922 150
31950 150
31956 150
31976 150
31989 150

TWEE EN DERTIG DUIZEND
32010 150
32018 150
32039 150
32045 150
32059 150
32061 150
32071 150
32087 150
32090 150
32091 150
32100 150
32104 150
32115 150
32116 150
32138 150
32139 150
32150 150
32164 150
32173 150
32184 150
32186 150
32190 150
32197 150
32208 150
32209 150
32229 150
32230 150
32238 150
32277 150
32301 150
32302 150
32333 150
32346 150
32374 150
32381 150
32384 150
32395 150
32408 150
32434 150
32443 150
32528 150
32533 150
32534 150
32538 150
32545 150
32557 150
32585 150
32605 150
32609 150
32639 150
32640 150
32644 150
32650 150
32660 150
32680 150
32691 150
32692 150
32713 150
32717 150
32719 150
32732 150
32739 500
32769 150
32774 150
32781 150
32790 150
32818 150
32837 150
32864 150
32908 150
32913 150
32968 150
32981 150
32997 150

DRIE EN DERTIG DUIZEND
33030 150
33050 150
33057 150
33069 150
33086 150
33115 150
33125 150
33132 150
33138 150
33170 150
33187 150
33196 150
33202 150
33223 150
33268 150
33277 150
33284 150
33288 150
33350 150
33385 150
33408 150
33446 150
33457 150
33483 150
33497 150
33631 150
33659 150
33667 150
33723 150
33737 1000
33764 150
33776 150
33789 150
33842 150
33846 150
33855 150
33872 150
33921 150
33924 150
33942 150
33946 150
33963 150
33971 150
33983 150
33996 150
33999 150

VIER EN DERTIG DUIZEND
34005 150
34013 150
34021 150
34040 150
34052 150
34086 150
34089 150
34096 150
34152 150
34165 150
34178 150
34186 150
34189 150
34191 150
34204 150
34231 150
34234 150
34240 150
34257 150
34260 150
34263 150
34270 150
34313 150
34323 150
34355 150
34364 150
34437 150
34444 150
34475 150
34479 150
34482 150
34500 150
34513 150
34533 150
34548 150
34562 150
34563 150
34601 150
34608 150
34616 150
34629 150
34632 150
34697 150
34705 150
34714 150
34742 150
34771 150
34775 150
34778 150
34793 150
34813 150
34826 150
34829 150
34905 150
34910 150
34929 150
34952 150
34972 150
34986 150
34993 150

5de Trekking op 26 Februari 2015
Waarvan proces-verbaal was opgemaakt en ondertekend door M. Cristina namens de Procureur-Generaal, de getuigen en de directeur van de Landsloterij.

Drs. E.J.M Poulina

Getuigen:
A. Zijlstra
S. Puriel

1ste Prijs

10821	2,000
10822	**200,000**
10823	2,000

2de Prijs

3193	1,500
3194	**40,000**
3195	1,500

3de Prijs

3928	1,250
3929	**20,000**
3930	1,250

Landsloterij

www.landsloterij.org

UREN VAN UITBETALING:

CURAÇAO : 8.00 - 15.00 (maandag t/m vrijdag)
Tel: 462-4088

ARUBA
Oranjestad : 8.00 - 12.00 en 13.30 - 16.30
Tel: (002975) 824784
San Nicolas : 8.30 - 16.00 (maandag t/m vrijdag)
Tel: (002975) 845200

BONAIRE : Maandag tot en met vrijdag
8 tot 11 uur voormiddag
1 tot 3 uur namiddag
Tel: (0717) 7047

ST. MAARTEN : 7.15 - 12.30
Tel: 0017215424536

SABA : s.v.p. bellen
Tel. 0017215228528

ST. EUSTATIUS : 0318-2236, 0318-2640
FAX 0318-4051

Landsloterij

Receta di MAMA

• BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT •

Torta di Carni y Keshi

Ingredientenan:

- 4 ons di Keshi na slice
- 4 cushara grandi keshi parmesan
- 2 ons di keshi na bloki
- 1 bleki peas & carrots mediano
- 1 ½ liber bisteak mula
- 12 oliefi sin pipita geslice
- 2 paki rasenchi chiquito
- 2 cuchara grandi di alkapara
- 10 snechi pan lazje
- 1 bleki mushroom geslice
- 2 ½ telep oregano
- 3 tenchi konoflo machica
- 1 ½ telep curi
- Netumuskat curi
- Sous di soya
- 4 webo bon bati
- ¼ cup di lechi den 1/8 cup di awa

Preparacion:

Tempera e bisteak mula cu oregano, netumuskat, curi, comino, y poco sous di soya. Despues di a caba tempera e karni ta pone e tenchinan di konoflo machica den un panchi cu masha nada di azeta, pa asina nan hasa djis un tiki y despues ta pone e carni cushina den e azeta cu konoflo. Mientras e carni ta na candela ta hunta un panchi di pyrex cu poco res of (meteca na bo gusto) y hariña di pan. Despues ta bati e webonan bon hunto cu e lechi y awa. Kita e casca dje snechinan di pan y pasanan den webo y pone nan den bom dje planchi. Mientras tanto ta kaba prepara e carni cu e rasenchi, oleifinan geslice alkapara y tambe mushroom geslice. Ora cu caba di prepara e carni ta pone dos slice di keshi. Mei mei y for di un distancia di otro, ta pone mitar dje kantidad di keshi na bloki bloki corta pa despues tapa e carni cu slicenan di keshi. Ripiti e prome pasa cu resto dje carni y blokinan di keshi y bolbe tapa esaki cu e sobra keshi geslice.
Ora caba ta basha e resto di webo riba e keshi y ta stroi e keshi parmesan pa despues tapa e planchi cu un pida foil. Hinca e planchi den forno na un temperatura di mas o menos 375grado pa 45 minuut pa asina e keshi por smelt bon y despues ta kita e foil pa e haya un bunita color bruin. Corta e torta di keshi aki despues di a laga e torta fria unn poco, pa asina e por corta mas mihor.

Bon Appetit!

Sudoku BON DIA, train bo mente

	9	3	1		5	6	4	
7								5
5		1	2		9	3		7
2								3
	3	6	9		7	5	2	
9								1
3		2	4		8	1		9
6								4
	4	7	3		2	8	5	

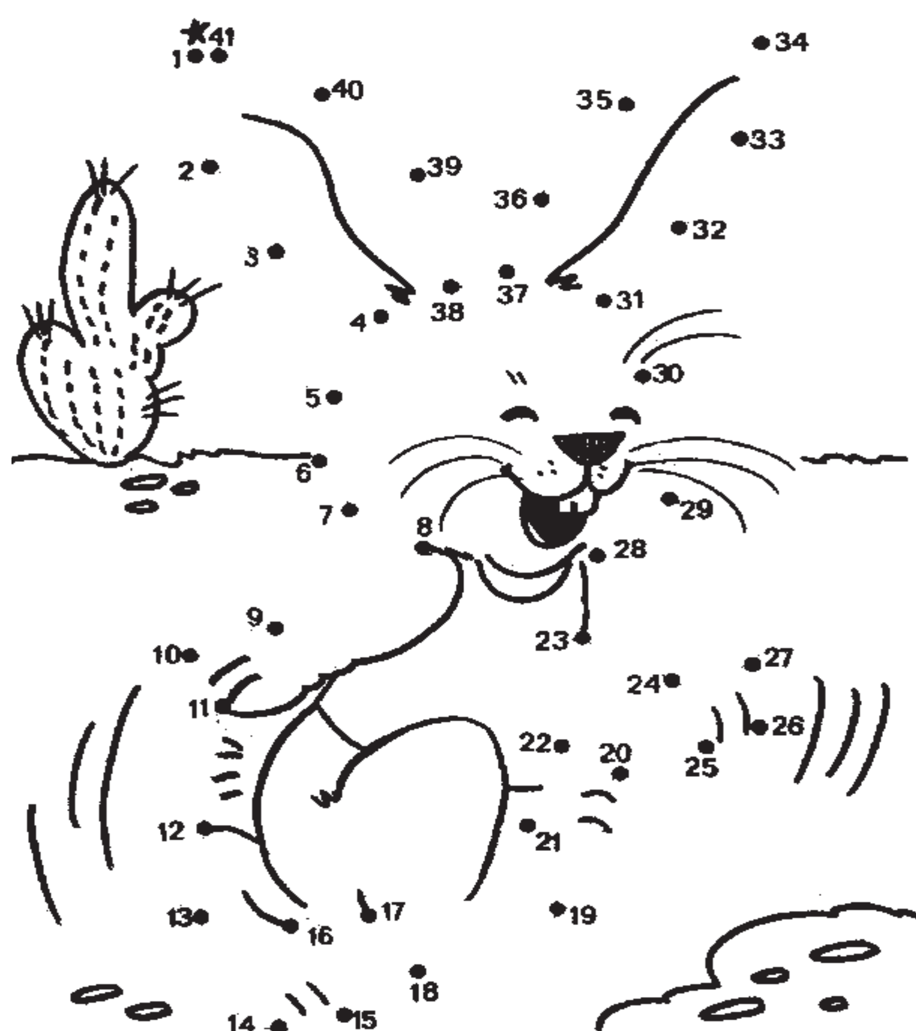
	1	2				3	4	
8			3		2			5
7			4		1			6
	6	5				9	8	
			5	4	3			
	2	1				4	5	
2			6		9			8
1			7		8			4
	9	8				7	6	

Bon bini na Sudoku Bon Dia. Riba e pagina aki nos ta brinda bo tur dia tres sudoku den e siguiente secuencia, Facil, Medio. Pa resolve bo ta pone number den cada cuadra di tal forma cu cada rij crusa of bay abou tin e number un solo biaha. Tambe den cada cuadra chikito compara cu esun mas grandi tambe tin e numbernan 1 te cu 9.
E number tampoco no por ripiti den e cuadra chikito. Trahando cu e numbernan cu tin poni caba ta yuda bo yega na e solucion.❑

Woordzoeker

C	A	E	I	L	O	J	G	Z	E	I	W
M	U	F	J	S	V	E	E	G	T	I	K
D	L	B	I	A	E	R	L	S	J	P	L
Q	X	Z	D	M	R	U	I	N	E	R	F
F	S	R	G	A	V	Z	J	A	R	I	L
Q	N	R	F	R	A	A	K	O	I	E	E
N	E	G	N	I	L	L	E	H	C	S	O
O	U	N	Y	T	L	E	N	E	H	T	N
S	O	I	A	A	E	M	I	R	O	E	T
N	R	K	O	A	N	F	S	B	N	R	F
A	R	N	I	N	S	D	X	E	E	S	E
S	L	E	V	I	E	T	S	R	W	U	R
P	O	H	N	E	H	E	E	G	T	Z	M
W	E	T	G	E	L	E	E	R	D	E	I
G	I	T	R	A	H	M	R	A	B	J	N
N	N	E	B	B	E	H	F	E	I	L	G

barmhartig
gelijkenis
herberg
Jericho
Jeruzalem
Jezus
Leviet
liefhebben
naaste
olie
ontferming
overvallen
priester
Samaritaan
schellingen
wetgeleerde
wijn





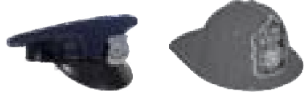
DOCTER

NA WARDA
Oranjestad

Feb. 28 Dr. Cayama
Maart 1 Dr. D. de Cuba

EMERGENCIA

911



POLIS	100
POLIS	581-1100
ORANJESTAD	582-4000
NOORD	587-0009
STA. CRUZ	585-4710
SAVANETA	584-7000
SAN NICOLAS	584-5000
BRANDWEER	115
BRANDWEER	582-1108
POLIS TIPLINE	11141
HOSPITAL	527-4000
AMBULANCE	582-1234
SAN NICOLAS AMBULANCE	584-5050

BOTICA

Oranjestad: Trupiaal Tel: 583-8560
San Nicolas: San Nicolas Tel: 584-5712

SERVICES

INFORMATION	118
SETAR	582-2116
TAXI	582-5900
TAXI-TAS	587-5900
PROF. TAXI	588-0035
TAXI D.T.S.	587-2300
SERVICE ARUBA	583-3232

CRUISESHIP

Maart 2
Coral Princess
Monarch
AIDAluna

MORTUARIO

AD Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	583-3358
The Olive Tree	584-8888

FOUNDATION FELLOWSHIP CLINIC
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction,
Anonymity guaranteed

FUNDACION Anti-Droga Aruba
(FADA) Tel: 583-2999

FUNDACION Respetami
Tel: 582-4433

Diabetic Foundation Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Foundation Amor pa Prohimo
Tel: 583-3345 /586-6976

Women in Difficulties Foundation
Tel: 583-5400

Atencion pa cambio di fecha:

Curry Blake ta e ministerio di sanacion mas reconoci y renombra entre tur e iglesianan mundial y ta un honor pa por introduci pa prome biaha aki na Aruba.

Esaki lo ta un evento cu Curry Blake di John G. Lake Ministries cu lo duna un Healing Divine Technician Training y riba diadomingo 01 di maart, e ultimo anochi lo tin ministerio di sanacion na tur esunnan cu mester.

Nos a pospone e evento pa diabierna 27 februari, diasabra 28 februari & diadomingo 1 maart. E orario ta keda mescos manera anuncia. 7PM e servicio di Sanacion lo ta awor na Celebrations Church Aruba. Nos ta pidi disculpa pa e inconveniencia aki cu ta fuera di nos alcance .Kiermen e prome sesion lo ta diabierna 9am-12pm / 2pm-5pm.❑

E plannan pa un fiesta of algun tipo di reunion mester hopi di bo tempo y energia. Bo numbernan di awe 5, 12, 28 y 30.

Aries

Aunke cu porta bo ta lanta awe sintiendo un poco malo, a medida cu e dia ta bay, bo lo bolbe ta e mesun persona di semper. Bo numbernan di awe 7, 15, 20 y 32.

Tauro

Esaki ta un gran dia pa cuminsa cualkier proyecto cu tin di haber cu skirbi, actua of papia. Bo numbernan di awe 6, 19, 23 y 35.

Geminis

Si awe ainda bo no a dedica na plantacion of decoracion interior ta posibel cu bo ta descubri bo talento den un of tur e areanan aki y dicidi pa nan. Bo numbernan di awe 3, 18, 22 y 36.

Cancer

Awe bo ta gosa di hopi energia y di un gran entusiasmo pa bida. Ta posibel cu bo ta desea di hunta cu algun di bo amigonan, incluso bo por improvisa un reunion. Bo numbernan di awe 7, 21, 30 y 32.

Leo

Un oportunidad pa haci algo di placa por aparece awe via un hende cu bo conoce un poco, porta di un evento social cu un biaha ambos a asisti. Bo numbernan di awe 6, 28, 32 y 46.

Virgo

Un evento social of reunion di grupo por cende bo entusiasmo acerca di obhetivo nobo. Bo numbernan di awe 11, 19, 27 y 34.

Libra

Awe bo por cuminsa traha riba un proyecto cu bo kier a realisa desde hopi tempo. Bo numbernan di awe 12, 19, 27 y 33.

Scorpio

Awe bo ta expandiendo bo horizonte. Abo y un amigo por plania un vakantie cu ta duna bo emocion di berdad. Bo numbernan di awe 21, 30, 39 y 50.

Sagitario

Awe un posibel relacion amoroso nobo y emocionante por explota den bo bida. Bo numbernan di awe 2, 31, 40 y 44.

Capricornio

Algun bon noticia acerca di b carera por yega na bo oido via rumornan. Bo numbernan di awe 4, 31, 40 y 51.

Aquario

Por lo tanto, esaki ta un gran dia pa cuminsa un compania nobo cu porta tin di haber cu bo cas, of casi cualkier tipo di mehoracion vital. Bo numbernan di awe 2, 8, 32 y 36.

Pisces

BON DIA Aruba

Fanatico di 'Los Simpson' ta mustra cu Springfield no ta keda na Merca

E fanatico ta afirma cu Springfield ta keda den e hemisferio sur di mundo. Segun e posicion di e luna den un di e episodionan nobo di e serie, e astronomo Phil Plait a determina cu e ciudad ta keda na e hemisferio zuid di mundo.

Ta mas di 25 aña pasa cu e serie di "Los Simpson" a wordo estrena, e comedia anima aki tin mas tanto tempo na television cu ningun otro, y den curso di tempo e ta wordo considera e clasico cu lo keda biba di generacionnan tras generacion. Hopi di e televidentenan cu ta sigui e serie fielmente ta asocia e serie cu echonan cu ta sosode den bida di tur dia. Hasta bo ta haya televidentenan cu sa cierto dialogo for di nan cabes y nan ta capaz di citanan na e momento exacto, esey ya no ta nada straño.

Sinembargo, tin un cos cu ni sikiera un fanatico fiel di e serie por sa cu siguridad, esey ta : e ubicacion exacto di Springfield. Cua ta e motibo? Na Estados Unidos e ta un di e nombernan mas comun denter di e ciudadnan di Merca.

Cu e diferencia cu algun aña atras e creado di e famia geel, Matt Groening, a sigura cu e pueblo unda cu Homero, Marge, Bart, Lisa, Maggie y compania ta biba, a wordo inspira na Oregon, hopi a nenga di kere tal informacion y nan ta sigui busca ta na cua estado e ciudad ta pertenece.

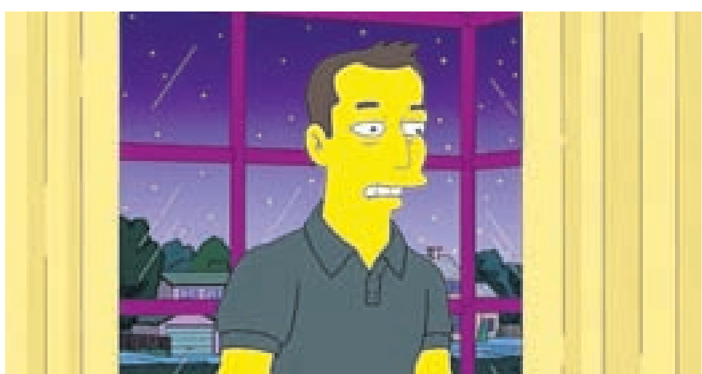
Awor, a sali un teoria nobo di un fanatico, un astronomo yama Phil Plait, ta sigura cu realmente Springfield no ta keda na Estados Unidos, sino cu e ta keda den e hemisferio sur di mundo.















Segun informacion di "Time", e teoria di Plait ta basa riba e ubicacion di e luna den e episodio "The Musk Who Fell to Earth" ("E mascarada cu a cay riba mundo"), di e temporada actual di "Los Simpson", den cua e creado di Tesla Motor, Elon Musk, ta yega e ciudad y e ta bira amigo di Homero. Den e capitulo ey, tin un scenario cu ta hunga den oranan di anochi unda cu e luna ta aparece creciendo. Na e momento ey, Plait a tuma nota di algo straño: e luna tabata ubica di forma contrario pa un ciudad cu ta keda na Estados Unidos. Es decir, e satelite tabata ubica den direccion di banda drechi, siendo cu na e pais di Noord America e mester ta ubica na e banda robesou.

Conclusion di e astronomo ta cu e ora Springfield di "Los Simpson" no ta keda na Estados Unidos, sino cu e mester ta ubica na e hemisferio sur. Di e forma aki, Plait a bolbe habri un debate den e rednan social. E pregunta cardinal ta: na unda realmente e ciudad di e famia geel ta ubica?

Te ainda humanidad no sa si Plait tin rason cu su teoria, ya cu Groening no a haci referencia na e tema, aunke cu hopi a tuma e postura cu ta trata di un eror di e pintura den e serie anima.❑

